

К. В. Вершинин

Рогожский второй летописец начала XVI в.

Основной корпус летописных памятников Древней Руси давно выявлен исследователями. Тем не менее, в составе неописанных рукописных собраний, прежде всего в сборниках смешанного состава, можно обнаружить еще не введенные в научный оборот краткие летописцы. Поэтому, как справедливо отмечается, «изучение таких сборников... относится к одному из перспективных направлений современного источниковедения»¹.

Весьма любопытный и неординарный летописец нам удалось обнаружить в сборнике РГБ, Рог. 662, датируемом 20-ми или 30-ми гг. XVI в. и написанном, вероятно, в Новгороде (памятник читается на лл. 283 об. – 314)². Судя по листу использования, еще в 1940-х – 1950-х гг. со сборником работали А. Н. Насонов и А. А. Зимин и, вероятно, были знакомы с этим текстом, однако в работах этих ученых мы не нашли никаких упоминаний о нем³. По месту хранения и по аналогии со знаменитым Рогожским летописцем (Рог. 253, далее – Рог. I) мы предлагаем называть вновь открытый летописец Рогожским вторым (Рог. II).

При ближайшем рассмотрении оказывается, что Рог. II имеет весьма сложный состав и распадается на несколько частей: 1) недатированное вступление и известия 6370, 6387 и 6400 гг.; 2) недатированная статья «О князехъ в Кыеве и в Новегороде» (дублирует известие 6370 г.) и известия 6496–6920 гг.; здесь же после 6720 г. (смерть Всеволода Большое Гнездо) вставлены статьи «Начало княземъ рускым» и «От наугородцых (!) великих князьи»; 3) известия 6933–6970 гг. (годы 6921–6932

¹ Новикова О. Л. Материалы для изучения русского летописания конца XV – первой половины XVI в.: I. Летописные подборки рукописи Погод. 1596 // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2007. Вып. 11. С. 133.

² Встречаются орфографические «новгородизмы»: «двиници и кривици» (л. 284), «Кочол» (л. 285) и др. Рукопись включает в себе богослужебные тексты, статьи Пролога и Измарагда, Хождение Даниила игумена, летописец и ряд мелких статей. Датировку и краткое описание см.: Вершинин К. В. Похвала Ивану Калите в списке XVI в. // «Восстанет цесарь в опустевшей земле»: люди, время и пространство русской истории. К 70-летию профессора Н. С. Борисова. Сборник научных статей. СПб., 2020. С. 64, 68.

³ Ни к чему не привели и поиски в личном фонде А. Н. Насонова (Архив РАН. Ф. 1547).

отсутствуют); 4) Похвала князю Ивану Даниловичу Калите, помеченная 6847 годом; 5) известия 6901 и 6938 гг. и статья «А се начало Литовских князьй»; 6) известия 6959–7008 гг. Если основываться на датировке последнего известия, то рукопись Рог. 662 следует признать не оригиналом, а списком памятника первых лет XVI в.

Окончательного сведения летописных источников в единый текст в Рог. II не произошло, чему свидетельством хронологические скачки и дублеты. Такое явление — не редкость в летописных подборках, выписывавшихся составителями сборников из нескольких различных рукописей.

Прежде всего рассмотрим нелетописные вставки в текст. Похвала Ивану Калите в данном списке (л. 311 об. – 312 об.) рассмотрена нами в особой работе, где издана наборно и фототипически⁴. Восходит она, по всей вероятности, не к Сийскому Евангелию 1339/1340 г., лишь в приписке к которому был ранее известен этот считавшийся уникальным текст, а к более исправному протографу. Однако в Рог. II имя Ивана Даниловича заменено (по-видимому, машинально) на Ивана Васильевича — современника составителя летописца, а текст выписан непосредственно за известием о смерти Василия Васильевича. При этом дата 6847 г. (тем же годом датирован колофон Сийского Евангелия) осталась неизменной. Создается впечатление, что в Рог. II данный текст занимает изолированное место. Выше, под 6836 г., помещена уникальная характеристика Ивана Даниловича, лишенная какого-либо пиетета: его, по словам летописца, «татаровѣ посадиша... на великое княжение». Не имея возможности связать список Похвалы ни с одной из составных частей Рог. II, ни с каким-либо другим летописным памятником, мы не решаемся определенно заключить, из какого источника она была выписана в данный сборник. Таким источником могла быть утраченная древняя рукопись, где, как в Сийском Евангелии, помещался панегирик этому князю⁵.

Статья «Начало княземъ рускымъ» (л. 289–289 об.) встречается в конвое одного из списков «Летописца русского» (далее ЛР) — памятника, в дошедшем до нас виде относящегося к концу XV в. (здесь ее заглавие — «Начало князеи русских»)⁶. С. Н. Кистерев датирует эту

⁴ Вершинин К. В. Похвала Ивану Калите...

⁵ Нельзя полностью исключать ту возможность, что Похвала была вставлена еще в раннюю московскую летопись (вспомним гипотезу М. Д. Приселкова о своде 1340 г.), однако за отсутствием данных такое предположение остается сугубо гадательным.

⁶ Насонов А. Н. Летописный свод XV века (по двум спискам) // Материалы по истории СССР. Т. 2. М., 1955. С. 320–321; см. также: Новикова О. Л. «Летописец русский» в рукописях и в истории русского летописания XV века // Летописи и хроники. Новые исследования. 2011–2012. М.; СПб., 2012. С. 156–205.

статью первой четвертью XV в.⁷ (можно предположить более точную дату — 1404–1415 гг., так как последним в роду ростовских владетелей назван Андрей Александрович, княживший до 1415 г.⁸). Время правления других князей, названных в этом родословном тексте, не переходит за пределы первой четверти XV в. (хронологически последний — великий князь московский Василий Дмитриевич, скончавшийся в 1425 г.). Близким временем (ок. 6927/1419 г.) датируется свод, вошедший в ЛР, а также в Московско-Академическую летопись (МАК), где составляет ее последнюю часть. Как мы увидим далее, источник, сходный с МАК-ЛР, активно используется в Рог. II до 6920/1412 г.

Статья «От наугородцых (!) великих князья» (л. 289 об. – 292) почти тождественна перечню из Комиссионного списка Новгородской первой летописи младшего извода (НІмл.)⁹. Кроме мелких сокращений и гаплографических пропусков, отличия от НІмл. заключаются в том, что упомянуто отношение новгородцев к владимирским великим князьям: Александру Невскому («Храбому») «путь показаша», Ярослава Ярославича «выгнаша». Кроме того, присутствует прозвище Дмитрия Михайловича «Грозные Очи» (прежде известное лишь по родословцам начиная с 40-х гг. XVI в.)¹⁰. Никаких следов НІмл. в Рог. II больше не встречается. По всей вероятности, работавший в Новгороде писец, обнаружив этот источник, воспользовался им в качестве дополнения. Оба упомянутых перечня князей продолжены до современников составителя Рог. II или писца рукописи (последним великим князем назван Василий Иванович), а в заглавии второго из них отражены новые политические реалии (а именно, титул великого князя Новгородского, существовавший с 1498 г.).

Наконец, перечень «А се начало Литовских князья» (л. 313) совпадает с тем, что помещен в сборниках: РНБ, Q.XVII.57 (первой четверти XVI в.), РГБ, Тр. 770 (20-х гг. XVI в.) и РНБ, Погод. 1596 (последней четверти того же столетия), а также в дополнениях к Владимирскому летописцу (далее — ВЛ), восходящих к протографу Погод. 1596¹¹. Нельзя не согласиться с О.Л. Новиковой, что этот перечень, содержащий родословие князей Патрикеевых, был составлен до их опалы, последовавшей

⁷ Кистерев С.Н. «Цари царствующие в Константинограде» в русской книжности XV века // Летописи и хроники. Новые исследования. 2015–2016. М.; СПб., 2017. С. 255–256.

⁸ В Рог. II добавлено имя Владимира Андреевича, княжившего до 1474 г.

⁹ НПЛ. С. 161–163, 470–471 (в Комиссионном списке помещен еще раз в конное летописи).

¹⁰ Конявская Е.Л. Дмитрий Михайлович // ПЭ. М., 2007. Т. 15. С. 151.

¹¹ Новикова О.Л. Предисловие к изданию 2009 года // ПСРЛ. М., 2009. Т. 30. С. VI.

в 1499 г.¹² При этом в Рог. II он, вероятно, ближе к архетипу: здесь все трое сыновей Ивана Юрьевича Патрикеева названы только по прозвищам («Колышка, Косои, Мунында»), в то время как в Погод. 1596 — по престижным именам (по прозвищу — только Иван Мунында)¹³.

Непосредственно перед «литовским» родословцем выписаны (л. 312 об. — 313) известия 6901 г. (о поездке Василия Дмитриевича в Смоленск к Витовту) и 6938 г. (о съезде в Луцке), которые в Рог. II примыкают к нему тематически и, очевидно, призваны подчеркнуть добрые отношения московских великих князей с Витовтом — родственником Гедиминовичей Патрикеевых. Известие 6938 г. в текстуально близком варианте читается в Устюжской летописи¹⁴, Сокращенных сводах¹⁵ (далее — ССв) и испытавшем их влияние окончании Софийской I летописи младшего извода по списку Царского (далее — Ц)¹⁶, Софийской II (далее — СИ) и Львовской (Л) летописях¹⁷ (имеющих отдаленный протограф, общий с ССв и Уст.), а также во ВЛ¹⁸. Текст Рог. II ближе всего к последнему: слова «князь Нестер, немецкы воевода» (вместо «князь местерь», как в ВЛ, то есть магистр Ливонского ордена) еще не искажены окончательно (в СИ-Л, Уст., ССв и Ц, а также целой группе более поздних летописей читается испорченное «Куньштерь» — такого исторического лица не существует)¹⁹. Верный смысл сохранен также в Вологодско-Пермской летописи (далее — ВП), но фраза там передана иначе: «Прусский Неметцкий мистрь»²⁰. Как и статья «А с начало Литовских князь», известия 6901 и 6938 гг. (второе в несколько сокращенном виде) читаются в сборнике Погод. 1596, отражая его общий с ВЛ летописный протограф²¹.

¹² *Она же*. Материалы для изучения русского летописания... С. 167; *Она же*. Из истории редактирования летописных памятников в Кирилло-Белозерском монастыре на рубеже XV–XVI веков // Летописи и хроники. Новые исследования. 2011–2012. М.; СПб., 2012. С. 234.

¹³ В Q.XVII.57 и Tr. 770 сыновья не упомянуты.

¹⁴ ПСРЛ. Т. 37. С. 41, 84.

¹⁵ Там же. Т. 27. С. 258, 269, 336, 343.

¹⁶ Там же. Т. 39. С. 143.

¹⁷ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 53; Т. 20. С. 233–234.

¹⁸ Там же. Т. 30. С. 132.

¹⁹ В частности, поэтому текст ВЛ не может восходить непосредственно к ССв, как это допускает О. Л. Новикова (*Новикова О. Л.* Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: I. Летописные подборки рукописи Погод. 1596... С. 208).

²⁰ ПСРЛ. Т. 26. С. 186.

²¹ *Новикова О. Л.* Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: I. Летописные подборки рукописи Погод. 1596... С. 246, 250.

Едва ли к тому же источнику восходит последняя часть Рог. II, а именно статьи 6959–7008 гг. (л. 313–314; последнее известие — взятие Путивля и пленение Константина Острожского). В целом статьи близки, например, к тексту ВЛ, однако это впечатление может быть обманчивым в силу их предельной краткости. Вероятно, в этой части Рог. II отразился краткий келейный летописец, указать к которому точную параллель мы пока не в состоянии. Из нетривиальных подробностей стоит отметить упоминание, что в 6979 г. князь Юрий Васильевич скончался, «оттоле пришед» (из похода под Алексин). В ВЛ, ССв и других летописях, где известие об осаде Алексина Ахматом изложено кратко и без упоминания роли Юрия Васильевича, смерть этого князя никак не связывается с походом. Под 6993 г. сказано, что «князь великий Тверской» (Михаил Борисович) бежал в Литву «не во мнозе» (этой подробности в других источниках нет).

За вычетом упомянутых частей текста Рог. II ограничивается 6970 г. (смерть Василия Темного). Статьи 6933–6970 гг. (л. 306 об. — 311 об.) составляют отдельный блок; годы 6921–6932 в летописце отсутствуют. Деятельность Ивана III в нашем памятнике никак не отражена, если не считать кратчайших упоминаний в последней части летописца (походы на Новгород и на Тверь). До 6953 г. Рог. II обнаруживает сходство со списками Софийской I летописи младшего извода (С1мл.), продолженными до второй половины XV в. (Бальзеровским — Б и Царского — Ц). Общими для всех трех рукописей являются, например, такие нигде больше не встречающиеся обороты: «князь Юрьи Дмитриевич возлюбится...» (под 6941 г.); «якоже зразишася 2-жы попушеньемъ Господа Бога Саваофа...» (о суждальском поражении Василия Васильевича в 6953 г.)²².

Формула с упоминанием Господа Саваофа встречается в С1мл. трижды: под 6941, 6945 и 6958 гг. М. Д. Приселков усматривал в ней руку митрополичьего летописца, продолжившего и обработавшего Новгородско-Софийский свод (он же «свод 1448 г.», который сейчас датируется исследователями по-разному, но сохранил название, данное ему А. А. Шахматовым). Время работы этого книжника ученый датировал 1456 г.²³ М. А. Шибяев находит параллель к указанной формуле (а именно, фразу «день Господа Саваофа») в «Словесах избранных», посвященных походу Ивана III на Новгород и включенных в состав списков Б и Ц, и на этом основании датирует деятельность

²² ПСРЛ. Т. 5. Изд. 1-е (далее т. 5 всюду цитируется по данному изданию). С. 265, 268.

²³ Приселков М. Д. История русского летописания XI–XV вв. СПб., 1996. С. 228, 230.

сводчика 1471–1473 гг.²⁴ Однако это наблюдение не представляется вполне убедительным: составитель «Словес» просто цитирует Ис. 2:12, в то время как в указанных летописных статьях говорится о «разгневании» и «попущении» Господа Саваофа. На наш взгляд, прав Я. С. Лурье, когда осторожно констатирует, что СІмл. «могла быть составлена и в 6964 (1456), и в 6970 (1462) г., или даже в 6979 (1471) г.»²⁵ Во всяком случае, те дополнения «свода 1448 г.», которые читаются в СІмл., отразились и в Рог. II. В последнем соответствующий блок летописных статей ограничен 6970 г., что может свидетельствовать о первоначальном завершении СІмл. известием о смерти великого князя Василия Васильевича.

На отрезке 6933–6970 гг. Рог. II сближается не только с СІмл., но и с другим источником, сходным с Ерм., ССв (а также с дополнениями из ССв, имеющимися в списке Ц²⁶), и особенно с СІ-Л (но с некоторыми индивидуальными отклонениями). Так, под 6933 г. после известия о смерти Ивана Михайловича Тверского следующим князем назван его внук Борис, как в СІ-Л и ССв (в версии СІмл. и Ерм. в соответствии справедливо упомянут Александр Иванович, занимавший тверской стол около пяти месяцев и скончавшийся в том же 6933 гг.)²⁷. Под 6943 г. бой Василия Васильевича с Василием Юрьевичем описан как случившийся «между града Ростова и Ярославля» (в СІ-Л аналогично; в Ерм. и ССв этой фразы нет²⁸). Под 6945 г. упомянуто, что после Белевского боя «князи два, Дмитрие Юрьевичи, отидоша в мале дружине» (в СІ-Л близко, но без имен: «князи отбегоша въ мале дружине»; в Ерм. и ССв нет; в СІмл., в списке Б, известие искажено: «князь великии отъиде въ малѣ дружинѣ»²⁹). Текст статьи 6947 г. (об осаде Москвы Улу-Мухаммедом) также близок к СІ-Л³⁰: фигурирует воевода Юрий Патрикеевич; сказано, что великий князь «поехал... за Волгу» (как и в Ерм.; в ССв этих деталей нет³¹). Однако фраза «а град схранен бысть» сходна с СІмл. по списку Б³².

²⁴ Шибанов М. А. Софийская 1 летопись Младшей редакции: Дисс. ... канд. ист. наук. СПб., 2000. С. 106.

²⁵ Лурье Я. С. Феодальная война в Москве и летописание первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 91.

²⁶ Об этих дополнениях см.: Клосс Б. М. Список Царского Софийской 1 летописи и его отношение к Воскресенской летописи // Летописи и хроники. 1984 г. М., 1984. С. 28–37.

²⁷ ПСРЛ. Т. 6. Вып. 2. Стб. 51; Т. 20. С. 233; Т. 27. С. 268; Т. 5. С. 263; Т. 23. С. 146.

²⁸ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 67; Т. 20. С. 289; Т. 23. С. 148; Т. 27. С. 271.

²⁹ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 70; Т. 20. С. 241; Т. 23. С. 150; Т. 27. С. 272; Т. 5. С. 267.

³⁰ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 102; Т. 20. С. 256.

³¹ Там же. Т. 23. С. 150; Т. 27. С. 272.

³² Там же. Т. 5. С. 267.

Рассказ под 6941 г. о распре Юрия Дмитриевича с Василием Васильевичем после их возвращения из Орды, в целом изложенный согласно с СМл. (совпадения буквальны, включая уже упоминавшийся оборот «князь Юрьи Дмитриевич возлются...»), содержит те отсутствующие в ней подробности, что «со князем съ Юрьем были на бою 3 сыны его» (аналогично в статье 6942 г.: «пойде ратью ко граду (!) Москвѣ, а с ним 3 сыны его и вятцкая рать»; ср. в СП-Л: «приде на великого князя князь Юрьи ратию къ Москве съ тремя сыны своими»; «съ тремя сыны своими и Вятскою ратию пойде на великого князя къ Москве»³³), а также что после убийства боярина Семена Морозова Василий и Дмитрий Юрьевичи «побѣжали отца своего на Вологду» (очевидно, признак северного происхождения источника Рог. II). То, что «дѣти же от него отбежали»³⁴, упоминается в ВП (но там не сказано, куда именно они «отбежали»); в СП-Л говорится, что они «бежаша отъ отца х Костромѣ»³⁵.

В известии 6960 г. говорится, что князь Иван Васильевич ходил «на рѣку Двину воевать Заволочье наугородское» (в Л: «воевалъ Ноугородцкое Заволочие»; в СП известие отсутствует; ср. в Б: «воевати Ноугорода»³⁶). Краткое, но официальное известие 6970 г. («преставися князь великий Василей Васильевич Московский; а княжил лѣт без <о>чью 16, а княжил всѣх лѣт 36») также сходно с СП-Л³⁷. Характерно, что при этом Иван Васильевич даже не назван по имени («Того же лѣта сяде сынъ его на великое княжение»), а так как в дальнейшем известия о нем практически отсутствуют, то уместно видеть здесь подтверждение окончания одного из протографов Рог. II 6970/1462 г.

Сходно с Ерм. и ССв (хотя отчасти в иных выражениях) передано известие о принятии великим князем митрополита Исидора «с великою честью» и его отбытии на «збор осмы» в 6946 г.³⁸ В СП-Л здесь читается пространная повесть о хождении митрополита на Флорентийский собор³⁹.

³³ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 65–66; Т. 20. С. 238–239 (в СП вариант: «сыны своими и вятская рать...»).

³⁴ Там же. Т. 26. С. 190.

³⁵ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 65–66; Т. 20. С. 239.

³⁶ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 67; Т. 20. С. 262; Т. 5. С. 271. В данном случае в Л налицо дублирование этого известия: ниже, под 6961 г. оно повторено, но уже в соответствии с версией ССв-Ерм, Ц, а также ВП («ходилъ на Кокшенгу»).

³⁷ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 158; Т. 20. С. 276.

³⁸ Там же. Т. 23. С. 149; Т. 27. С. 272.

³⁹ Там же. Т. 6. Вып. 2. Стб. 102; Т. 20. С. 256.

Возможно, к данной группе следует причислить еще два известия. Под 6833 г., где говорится о смерти и погребении Юрия Даниловича, уточняется, что князя «положиша его в церкви Пречистыя в придѣль великово мученика Дмитрея». Это свидетельство совпадает с показаниями Л, а также Уваровской летописи⁴⁰. В статье 6873 г. упоминается о строительстве белокаменного Кремля в Москве («[З]аложил князь великы Дмитрии Иванович град Москву камену»). О том же самом сообщают Л (в СИ текст утрачен) и Ерм⁴¹, где, однако, известие датировано 6875 г.

Следует отметить, что проблема общего источника СИ-Л, ССв, Ерм. весьма сложна и в настоящее время не может быть разрешена окончательно. Я. С. Лурье считал таковым гипотетически реконструируемый кирилло-белозерский свод 1472 г., к которому он также возводил устюжское летописание⁴². Эта гипотеза как будто находит косвенное подтверждение в наблюдениях М. А. Шибаева, согласно которому Бальзеровский список СИмл. — оригинал самостоятельной редакции этой летописи, имеющий кирилло-белозерское происхождение⁴³. С Кирилло-Белозерским монастырем исследователь связывает и создание протографа всех списков СИмл. в 60-х гг. XV в.

В то же время существует и недавно опубликованный О. Л. Новиковой «Летописец русской земли» (далее ЛРЗ) — краткий летописный свод, отразившийся в Уст., Ерм. и Летописи Авраамки (далее — ЛА), имеющий общий протограф с Сокращенными сводами 90-х гг. и датированный концом 60-х или началом 70-х гг. XV в.⁴⁴ Можно предположить,

⁴⁰ Там же. Т. 20. С. 177; Т. 28. С. 228. Это известие признается отнюдь не лишним правдоподобия, хотя существует иная версия — о погребении Юрия Даниловича в Архангельском соборе (*Захаров В. Н.* Московский Кремль: хроника исторических событий (1147–1480). М., 2005. С. 33).

⁴¹ Там же. Т. 20. С. 191; Т. 24. С. 114.

⁴² *Лурье Я. С.* Независимый летописный свод конца XV века — источник Софийской П и Львовской летописей // ТОДРЛ. 1972. Т. 27. С. 405–419; *Он же.* Источник «Сокращенных летописных сводов конца XV в.» и Устюжского летописца // Археографический ежегодник за 1971 год. М., 1972. С. 120–129; *Он же.* Никаноровская и Вологодско-Пермская летописи как отражение великокняжеского свода; *Он же.* Общерусские летописи XIV–XV вв. Л., 1976. С. 223–240.

⁴³ *Шибаев М. А.* Списки Софийской 1 летописи Младшей редакции и Кирилло-Белозерский монастырь // Очерки феодальной России. М., 2002. Вып. 6. С. 102–118.

⁴⁴ *Новикова О. Л.* Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: III. «Летописец Русской земли» из собрания Синодальной библиотеки, № 363 // Очерки феодальной России. М.: СПб., 2020. Вып. 21. С. 87. См. также: *Она же.* «Сокращенный свод» в 70–90-х гг. XV века и его Соловецкий вид // Летописи и хроники. Новые исследования. 2013–2014. М.; СПб., 2015. С. 177–180.

что в Рог. II отразился еще более ранний памятник, предшествовавший этому своду, однако сравнение осложняет тот факт, что в найденных списках ЛРЗ сохранились лишь известия до 6744 г.

Продолжим рассмотрение текста Рог. II. Весьма интересен материал статей 6367, 6387, 6400 гг. и недатированная статья «О князѣхъ в Киевѣ и в Новѣгородѣ». Из уникальных подробностей можно отметить «домысленное» (сводчиком?) упоминание жены Рюрика: «и родися у жены у Рюриковы сынъ Игорьъ» (285 об.). Фигурирует Гостомысл, которого «посадиша» словене, а Рюрик, Синеус и Трувор названы «из Немець три браты» (как во всех летописях новгородско-софийской группы). При этом можно указать чтение, характерное для ЛА: «оболгавъ уби Асколда и Дира»⁴⁵. Оно встречается и в Рог. I⁴⁶, который в начальной части содержит извлечение из Новгородско-Софийского свода. В статье 6367 г. форма имперфекта («а дань имахут на полянехъ») также находит соответствие только в Рог. I⁴⁷. Исходя из сказанного, источником Рог. II в данной его части нужно признать такой летописный памятник, который опирался на Новгородско-Софийский свод и, как и в предыдущем случае, предшествовал по времени своду конца 60-х — начала 70-х гг.⁴⁸

Итак, статьи до 6400 г. и 6933–6970 гг., а также выписанные ниже «литовские» известия 6901 и 6938 гг. можно возвести к: 1) протографу СІмл.; 2) отдаленному протографу СІІ-Л (общему у этих летописей с ССв, Ерм. и Уст.); 3) общему протографу ЛА и Рог. I. Остается открытым вопрос, следует ли относить совмещение этих источников на счет составителя Рог. II или допустить возможность наличия у него под рукой летописного свода, где бы эта работа уже была проделана. В последнем случае это должен был быть свод 1430–1445 гг., дополненный по общему протографу СІІ-Л, ЛА, ССв, Ерм. и Уст. (при этом предшествовавшему ЛРЗ). Такая гипотеза не лишена вероятия, но обосновать ее в деталях невозможно.

Примечательно одно из схождений Рог. II с продолжением СІмл. по спискам Б и Ц: «князь Юрьѣ Дмитреевичъ возлутися...» (6941 г.). Такое же выражение, не знакомое нам ни по каким другим источникам,

⁴⁵ ПСРЛ. Т. 44. С. 16–17; Т. 30. С. 13.

⁴⁶ Там же. Т. 15. Стб. 9–10, 12.

⁴⁷ Там же. Стб. 11.

⁴⁸ Заметим, что А. М. Введенский именно на материале ЛА и Рог. I доказывает существование новгородского свода, созданного между 1430 и 1445 гг. и обработавшего Новгородскую IV летопись: *Введенский А. М. О «центрально-русском» источнике Летописи Авраамки и Рогожского летописца // Rossica Antiqua. 2019. № 1/2. С. 139–152.*

встречаем выше, в статье 6879 г., которая в целом соответствует тексту МАк-ЛР, но содержит ряд распространений, и в частности фразу: «возлюбится [Михаил Александрович Тверской] за то, что его не пустиша володимерьци в град». Не имеем ли мы здесь свидетельства, что данная часть Рог. II является непосредственным продолжением текста протографа МАк-ЛР (оканчивающегося здесь 6920 г.), которое отразилось также в дополнениях к СІмл. — в общем протографе списков Б и Ц? Этот вопрос заслуживает специального уточнения, выходящего за рамки настоящей работы⁴⁹.

Теперь обратимся к наиболее обширной и ценной части Рог. II — известиям 6496–6920 гг. О трех первых статьях этой части (6496, 6522 и 6553 гг.) нелегко сказать что-либо определенное. Однако, по всей вероятности, они восходят к протографу МАк-ЛР, в ряде случаев передавая его полнее, чем текст, известный нам непосредственно по ЛР (перечислены сыновья Владимира Святославича, указано место его погребения), но в целом сокращая этот протограф, совмещая известия за разные годы в одной статье (сведения о Ярославе Владимировиче), а порой и не следя за хронологией (Владимир Ярославич отождествлен с Владимиром Мономахом). Примечательно тождество известия о мероприятиях Ярослава («И при сем князьъ былъ Онтонеи Печерьскыи и 3 певци пришли от Царяграда») с текстом ЛРЗ: «И при семъ Антонии Печерьскыи бысть. В то же время приидоша 3 пѣвци изъ Царяграда»⁵⁰. Здесь совпадает даже союз «и» в начале. Это известие отсутствует в ЛР, но могло иметься в его протографе.

Начиная с 6660 г. параллели с МАк-ЛР становятся вполне очевидными и следуют до 6920 г., перемежаясь сведениями другого источника, близкого к Симеоновской летописи (Сим.), а следовательно, и к утраченной Троицкой (Тр.). Эти соответствия можно видеть в приведенной ниже таблице. Следует учитывать, что в МАк источник, общий у этой летописи с ЛР, отражен лишь с 6746 г. Соответственно, до указанной даты в качестве параллели отмечается только ЛР. Для статей 6746–6920 гг. параллели из МАк приняты за основные, их тождество с ЛР подразумевается во всех случаях. Здесь очерчена лишь общая картина, позволяющая наглядно представить круг основных источников данной части Рог. II, но не учитывающая

⁴⁹ Согласно М. А. Шибаеву, это продолжение, как и сама СІмл, было написано в Кирилло-Белозерском монастыре. См.: *Шибаев М. А.* Списки Софийской 1 летописи Младшей редакции и Кирилло-Белозерский монастырь // *Очерки феодальной России.* М., 2002. Вып. 6. С. 102–118.

⁵⁰ *Новикова О. Л.* Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: III. «Летописец Русской земли»... С. 92.

уникальные подробности и вероятные параллели с другими летописями. Параллели Рог. II с Сим. во многих случаях не столь точны, как с МАк: тексты свода 1408 г., более пространные, часто передаются в сильном сокращении. В ряде случаев (в основном это очень краткие известия) установить соответствия невозможно; данные случаи отмечены знаками вопроса.

6660	ЛР	6827	?
6662	ЛР	6830	Сим.
6665	ЛР	6833	МАк + Сим.
6666	ЛР	6834	Сим.
6669	?	6835	МАк
6673	ЛР	6836	МАк + Сим.
6683	ЛР	6837	Сим.
6704	ЛР	6842	Сим.
6714	?	6846	Сим.
6715	ЛР	6848	Сим.
6719	ЛР	6849	Сим.
6720	ЛР	6850	Сим.
6724	ЛР	6862	?
6725	?	6863	МАк
6729	?	6865	Сим.
6733	ЛР	6867	МАк
6745	ЛР	6868	МАк
6746	МАк	6869	МАк + Сим.
6747	МАк	6870	Сим.
6748	МАк	6872	МАк
6754	?	6873	Сим.
6760	МАк	6876	МАк
6769	МАк	6878	Сим.
6770	МАк	6879	МАк
6772	МАк	6880	МАк + Сим.
6776	МАк	6881	МАк
6779	?	6882	Сим.
6790	?	6883	МАк + Сим.
6793	МАк	6885	Сим.
6797	?	6886	МАк
6799	МАк	6888	?
6800	Сим.	6890	МАк + Сим.
6801	МАк	6891	МАк + Сим.

6802	МАк	6892	?
6804	МАк + Сим.	6896	?
6805	Сим.	6899	Сим.
6811	Сим.	6900	Сим.
6812	Сим.	6901	Сим.
6814	Сим.	6904	Сим.
6815	Сим.	6906	Сим.
6816	Сим.	6913	?
6818	?	6914	?
6821	Сим.	6915	Сим.
6822	Сим.	6916	МАк + Сим.
6823	МАк + Сим.	6917	МАк
6824	Сим.	6918	МАк
6825	МАк	6920	МАк
6826	МАк + Сим.		

Еще раз подчеркнем, что приведенные параллели в значительной мере условны. Их следует понимать не как заимствования из указанных памятников (в Рог. II отразились не тексты МАк-ЛР и Тр.-Сим. в дошедшем до нас виде, а протографы этих летописей), а лишь как указание на наличие вариантов, близких к МАк-ЛР и к Тр.-Сим.

Записи о строительной деятельности Юрия Долгорукого и Андрея Боголюбского переданы в Рог. II полнее, нежели в ЛР. Так, под 6660 г. при упоминании закладки города Юрьева сделано уточнение: «в полях»⁵¹; под 6666 г. сказано, что владимирский Успенский собор был построен «об одном врьсъѣ», что соответствует показаниям ЛРЗ, Л (в СИ текст утрачен), Ерм. и ССв⁵².

Заслуживает особого упоминания яркая заметка по поводу представления Ростислава Мстиславича под 6673 г., выражающая общую тенденцию данной части летописца: «Оттоле же начало столем град Володимерь Залескый, князь великий Ондрей Юрьевич Боголюбский всяя (!) Руси»⁵³. Здесь, в тексте XV в., можно видеть зародыш той кон-

⁵¹ Такое же уточнение удалось обнаружить только в Воронцовском списке Софийской I летописи (ПСРЛ. Т. 5. С. 160). Текстологическая связь между двумя памятниками не обязательна, но возможна, если предполагать бытование слов «в полях» в виде глоссы на полях.

⁵² Новикова О. Л. Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: III. «Летописец Русской земли»... С. 95; ПСРЛ. Т. 20. С. 119; Т. 24. С. 41; Т. 26. С. 233, 319.

⁵³ Употребление составной формулы «князь великий всяя Руси», тогда еще не официального титула, а почетного наименования князей владимирских,

цепции, которая позднее получит развитие в «Степенной книге». Возможно, что упоминание в этом известии Андрея Боголюбского — вставка (синтаксис фразы не выдержан), и к тексту протографа МАК-ЛР следует относить только ремарку о переносе политического центра Руси во Владимир.

В известии 6725 г. о Липицкой битве упомянуты Добрыня Златой Пояс и Александр Попович «с-воим слугою с Торопом» — как в Устюжском своде⁵⁴ (имевшем общий источник с МАК-ЛР), а также в ЛРЗ⁵⁵. Известия о Юрии Всеволодовиче вновь показывают большую полноту: под 6729 г. сказано о завершении церкви св. Богородицы в Суздале (в ЛР отсутствует, аналогичное известие есть в Лаврентьевской летописи под 6733 г.⁵⁶); под 6733 г. церковь в Нижнем Новгороде названа не Спасской, как в ЛР и других основных общерусских летописях, а Архангельской, как в открытой А. Н. Насоновым особой редакции Типографской летописи, повлиявшей на позднюю нижегородскую традицию историописания⁵⁷.

Под 6746 г. читаются «лишние» по сравнению с МАК-ЛР подробности, что Ярослав Всеволодович дал «сыну своему князю Александру Новьгородъ Великыи, а князю Афонасью град Тверь, а князю Михаилу град Москву». Если известие о новгородском княжении Александра Ярославича ничего необычного не содержит, то сведения о том, что юный Михаил Ярославич занимал московский стол, были знакомы исследователям только по Новгородской IV летописи, где он в известии о своей гибели назван «Московским»⁵⁸. Не из протографа ли МАК-ЛР они проникли в Новгородскую IV?⁵⁹ Об Афанасии,

прослеживается с начала XIV в. — с Михаила Ярославича. См.: Горский А. А. Титулование «всей Руси» и русские князья XI–XIII вв. // Горский А. А. «Бещисленныя рати и великия труды...»: проблемы русской истории X–XV вв. СПб., 2018. С. 95.

⁵⁴ ПСРЛ. Т. 37. С. 29, 69. Такое же известие отмечено в Никоновской летописи, куда оно, по предположению Я. С. Лурье, попало из Сокращенных сводов (*Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 189*).

⁵⁵ *Новикова О. Л. Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: III. «Летописец Русской земли»... С. 96.*

⁵⁶ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 447.

⁵⁷ *Пудалов Б. М. Начальный период истории древнейших русских городов Среднего Поволжья (XII — первая треть XIII в.). Нижний Новгород, 2003. С. 159. Эта подробность Рог. II, хотя и не решает вопроса об аутентичности аналогичного известия Типографской летописи, позволяет говорить о его неслучайности и большей, чем предполагалось, древности.*

⁵⁸ ПСРЛ. Т. 4. Ч. 1. С. 230.

⁵⁹ А. А. Шахматов предполагал влияние на последнюю ростовского владычного летописания (*Шахматов А. А. Обзорение русских летописных сводов XIV–XVI вв. М., 1938. С. 187*).

то есть Ярославе Ярославиче, как о тверском князе известно только с 1255 г.⁶⁰ В последнем случае достоверность Рог. II можно поставить под сомнение: первым тверским князем был, по-видимому, Александр Ярославич⁶¹, и весьма вероятно, что известие о вокняжении Ярослава-Афанасия было внесено в статью 6746 г. «задним числом». Сведения о занятии Михаилом московского стола ни с чем в противоречие не вступают, но и не могут быть подтверждены.

Под 6760 г. не только присутствует название «Неврюева рать» (отсутствует в МАК-ЛР), но и датировка ее вычисляется как 14-е лето «по великой рати Батыеве» — такое определение, насколько нам известно, в других источниках не встречается. Под 6770 г. фигурирует «вече на татарь», сам факт которого находит подтверждение в Лаврентьевской летописи⁶². В статье 6776 г. упомянут, хотя и с искажением, «бои у града у Кракова», то есть Раковора. Этих подробностей нет в МАК-ЛР, которым в остальном соответствуют обе летописные статьи.

В статье 6850 г. читаем, что митрополит Феогност ходил в Орду «за причет церковьнии». Этой фразы нет в Сим. (с которой в целом согласуется статья), но она имеется в Уст.⁶³ и в ССв⁶⁴. Следовательно, ее можно возвести к общему протографу двух последних летописей и МАК-ЛР (в последних данное известие отсутствует из-за пропуска года). Такая же фраза есть в Рог. I (Я. С. Лурье включает ее в реконструкцию Тр.⁶⁵), но здесь рассказ несколько подробнее⁶⁶.

Под 6826 г. говорится, что Михаил Ярославич Тверской был убит «на рѣке на Унче». В Симеоновской летописи параллельный текст выглядит иначе («на рѣцѣ Наи»⁶⁷), а Владимирский летописец, где известие изложено близким образом, дает чтение «на рѣцѣ Начѣ»⁶⁸. Хотя

⁶⁰ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 473.

⁶¹ Кучкин В. А. Формирование государственной территории Северо-Восточной Руси в X–XIV вв. М., 1984. С. 115.

⁶² ПСРЛ. Т. 1. Стб. 476.

⁶³ Там же. Т. 37. С. 32, 72.

⁶⁴ Там же. Т. 27. С. 239, 324.

⁶⁵ Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 40.

⁶⁶ Более пространный рассказ о поездке митрополита Феогноста (по сравнению с ним версии Рог. I, МАК-ЛР и Уст. представляют собой краткие извлечения) уцелел в СИ-НІV (Там же. Т. 4. Ч. 1. С. 275; Т. 6. Изд. 2-е. Вып. 1. Стб. 418), куда попал из какого-то памятника XIV в. (Я. С. Лурье считал таковым суздальско-ростовский свод, отразившийся в МАК-ЛР: Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 97–99).

⁶⁷ ПСРЛ. Т. 18. С. 89.

⁶⁸ Там же. Т. 30. С. 103.

ряд исследователей пытался исходить из этих чтений, С. В. Богданов предположил, что текст Сим. и ВЛ испорчен — к остатку названия реки оказался присоединен предлог «на»⁶⁹. Рог. II не оставляет сомнений в справедливости этого наблюдения. При этом, по-видимому, и здесь название реки уже искажено и должно восстанавливаться как «[С]унча» — Сунжа.

Вполне вероятно, что к общему протографу МАк-ЛР восходят известия 6913 и 6914 гг. об усобице Ивана Михайловича Тверского (в Рог. II он ошибочно назван «Даниловичем») с Василием Михайловичем Кашинским, а затем примирении братьев. Эти известия изложены оригинальным образом, не совпадая по тексту с другими летописями (сами указанные факты отмечены в Московском летописном своде конца XV в.⁷⁰ и восходящих к нему летописях, а также в Ерм.⁷¹, то есть присутствовали в «особой обработке свода 1448 г.»). Особо отмечается, что Иван Михайлович «[п]ослал... сына своего князя Александра ратью в град Кашин на брата своего» (эта деталь имеется только в Типографской летописи, но сообщается о ней иначе: «а князь Александр Михайловичъ и пришедь взя Кашинъ»⁷²). Но сравнить тексты невозможно, так как в этом месте как МАк, так и ЛР содержит лакуну, унаследованную, видимо, от их общего источника⁷³. Последнее общее известие Рог. II и МАк-ЛР относится к 6920 г. (поездка Василия Дмитриевича в Орду).

Заемствования из источника, близкого к Сим. (и Тр., где ее текст доступен), можно выявить в Рог. II начиная с 6800 г. Краткое известие этой статьи — «Седѣ царь Тахтамыш [вм. «Тохта»] на царство в Ордѣ» сходно с известием Троицкой летописи от 6801 г.: «[Ц]арь Тохта съде на царствѣ въ Ордѣ...»⁷⁴. Далее указанный источник прослеживается до 6916 г., под которым упоминается «великая замятня» (в Рог. II — «замять», ср. такое же определение событий в Орде под 6869 г.; в МАк-ЛР подобное название отсутствует). В статье 6906 г.

⁶⁹ Богданов С. В. Где погиб тверской князь Михаил Ярославич? (по поводу одной краеведческой книжки) // Вестник Тверского государственного университета. Серия «История». 2018. № 3. С. 124–125.

⁷⁰ ПСРЛ. Т. 25. С. 232–233.

⁷¹ Там же. Т. 23. С. 139–140.

⁷² Там же. Т. 24. С. 169.

⁷³ В ЛР пропущены годы 6904–6915, причем текст выдает утрату листа в ближайшем протографе (Насонов А. Н. Летописный свод XV века... С. 306); в МАк текст не содержит дефектов, но годы 6905–6911 отсутствуют (ПСРЛ. Т. 1. Стб. 537).

⁷⁴ Приселков М. Д. Троицкая летопись. Реконструкция текста. СПб., 2002. С. 347.

текст Рог. II содержит дефект: вслед за известием о занятии тверского стола Иваном Михайловичем Тверским без указания дат помещены известия о воцарении Шадибека и о возвращении из Орды суздальского князя Семена Дмитриевича, попавшие не на свое место (в Тр. они отнесены соответственно к 6908 и 6910 гг.⁷⁵), вслед за которыми читается статья 6913 г. Известие о Семене Дмитриевиче следует за Тр., но по сравнению с последней сокращено. В свете возможного взаимовлияния МАК-ЛР и Тр. на уровне их протографов нельзя исключать, что эти тексты читались в протографе МАК-ЛР (тогда дефект в Рог. II может находиться в родстве с лакунами этих летописей). Однако вопрос о связи МАК-ЛР и Тр. очень сложен и в настоящее время не может быть разрешен с определенностью⁷⁶.

В известиях, сходных с Сим., читаются некоторые уникальные подробности. Так, не встречаются в других источниках сведения, что на съезде князей во Владимире в 6804 г. «чли ярлыкы, царевы грамоты». Это известие правдоподобно, хотя и сходно с фразой из рассказа о съезде в Переяславле под 6811 г. (= 6812 г. в Тр). Упоминание Ивана Дмитриевича (в Рог. II неверно — «Александровича») Переяславского присутствует также в СИ-НIV. Однако этот князь не мог присутствовать во Владимире на Клязьме, находясь в это время в Орде Ногай⁷⁷. Между тем уточнение, что съезд прошел во Владимире «в Волыни», при всей его фантастичности, трудно опровергнуть. Возможна какая-то замысловатая порча текста в протографе, но как объяснить, почему, «восстанавливая» плохо читающиеся слова, позднейший сводчик вспомнил о Волынской земле? Этот вопрос пока приходится оставить без ответа.

Так же непросто истолковать упоминание Александра Константиновича «Ростовского». В нем можно было бы видеть «расшифровку» искаженного или не понятого переписчиком имени «Олекса Неврюи», но в таком случае неясно, почему переписчику пришло на ум имя малоизвестного князя, сведения о котором крайне скудны. Известно, что Александр Константинович в 6802/1294 г. занял углицкий стол. Возможно, что в протографе рогожской рукописи читалась форма имени, указывающая на отца, — «Олександръ Костянтинович Ростовьскаго» (как, например, в Л в известии 6802 г.⁷⁸),

⁷⁵ Там же. С. 453, 455.

⁷⁶ Ср.: Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 44–45.

⁷⁷ О съезде во Владимире, и в частности о различных вариантах дублировки сообщений о нем в летописях, см.: Горский А. А. Москва и Орда. М., 2000. С. 24–27.

⁷⁸ ПСРЛ. Т. 20. С. 171.

и тогда в тексте следует видеть уникальное известие об Александре Константиновиче⁷⁹.

Особенно любопытный «излишек» текста встречаем в рассказе о походе Дмитрия Ивановича на Тверь в 6883 г., изложенном в целом по Сим.: «[А] князь великий Дмитрией Иванович поеха в малых людях, оже за ним пригнася князь великий Тверской со многими людьми, да послал к великому князю Дмитрею Ивановичю, а ручки ему тако: “изневолил мя еси, не могу в той воле быти”. И князь великий Дмитрий взяша с ним мир, и разъехашася по своим градом». На наш взгляд, нет никаких оснований сомневаться в аутентичности этого текста. Заметим, что слова Михаила Александровича с афористической простотой передают существо заключаемого московско-тверского договора⁸⁰. Окончание фразы можно понимать двояко (как ссылку на утраченную «волю» или как жалобу на обретенную «неволю»; в последнем случае вместо «той воле» нужно читать «той неволе»). Возможно, что по крайней мере некоторые из дополнительных подробностей Рог. II присутствовали если не в утраченном тексте Тр., то в каком-то близком списке летописи.

Можно ли допустить, что на отрезке 6660–6920 гг. мы имеем не сединение двух разных источников, а отражение одного-единственного предшественника МАК-ЛР, независимым образом повлиявшего и на свод 1408 г.? Это представляется невероятным: текст Рог. II обнаруживает как благожелательные по отношению к Москве характеристики или опоры на московские источники, так — в других известиях — и независимые суждения о политике московских великих князей. Например, под 6879 г. сообщается, что Дмитрий Иванович пошел в Орду «за свою вотчину» (в МАК-ЛР, за которыми в остальном следует текст статьи, эта фраза отсутствует; она имеется в Сим., где, однако, текст известия иной). В точности соответствует Тр. статья 6865 г. о поездке митрополита Алексия в Орду по просьбе «царицы» Тайдулы⁸¹

⁷⁹ Допустима и другая версия появления прозвища «Ростовский» у Александра Константиновича. В летописях, в том числе в МАК., его сын Юрий Александрович называется Ростовским, что истолковывается исследователями как свидетельство вхождения Углицкого княжества в состав Ростовского не позднее 10-х гг. XV в. (*Кучкин В. А.* Формирование государственной территории... С. 282–283). Не исключено, что это произошло раньше.

⁸⁰ Ср.: «[И]зневолил насъ царь, и право свое дали есмя ему...» (ПСРЛ. Т. 12. С. 121) — об обязательствах вятчан перед казанским «царем» в 1469 г.

⁸¹ Примечательно, что в Рог. II имеем, как и в Тр., чтение «да бы посетил ея на здравье» вместо правильного, по-видимому, «еа нездравие», как читается в Рог. I (ПСРЛ. Т. 15. Стб. 66). Ср. «зову[ч]и его к собѣ... нездравия ради своего» в Супрасльской летописи (Там же. Т. 35. С. 47, 104).

и чуде в Успенском соборе. Очевидно, в московской редакции изложены сведения о строительстве храмов Иваном Даниловичем (в частности, под 6837 г. церковь Спаса на Бору названа «Великии Спасъ, за дворомъ великово князя»).

В то же время из протографа МАк-ЛР в Рог. II перешло отнюдь не московское описание событий, связанных с митрополичьей кафедрой (князь Дмитрий Иванович, утверждает Рог. II под 6891 г., «сослал с митропольи Кипреяна митрополита, и бысть оттолѣ тишина, а митропольи мятьж»). Как уже говорилось выше, лишено всякой почтительности сообщение о занятии стола Иваном Калитой: «татаровѣ посадиша князя Ивана Даниловича» (6836 г.); так же сказано о Василии Дмитриевиче, который «посажен бысть... на великое княженъе» (6896 г.). При этом «тишина велика на 40 лѣт» после Федорчуковой рати оказывается никак не связанной с вокняжением Ивана Калиты (как это имеет место и в своде 1408 г., и в МАк-ЛР, где в данном случае можно усматривать влияние московского летописания).

Известие 6824 г. о Бортневской битве в целом повторяет Сим.⁸², содержит пропущенную в последней, но читавшуюся в Тр. фразу о том, что Юрий «князя Ивана Даниловича, брата своего, послал по навгородцы в Новгород в Великы»⁸³, однако, в отличие от Тр., не содержит выгодную для московского князя версию, что плененная княгиня Кончака-Агафья «зельемъ уморена бысть». В Рог. II отмечено только, что ее, а также князя Бориса Даниловича «руками... поимаша». Ниже, под 6825 г., сообщается, что «преставися Кончака, княгини княжа Юрьева Даниловича, во Твери». Такого варианта изложения этих событий не удастся обнаружить ни в одном другом летописном памятнике. Лишь в Никоновской летописи встречаем его отголосок, но уже в сочетании с версией об отравлении: «А Юрьева княгини... во Твери умре; инии же глаголють, яко тамо, во Твери, зелиемъ уморена бысть»⁸⁴. Из Тр. известие 6825 г. Рог. II не выводится, так как в последнем определенно сказано, что Кончака скончалась «зимы» (в Тр. и других памятниках ее смерть никак не датирована). В дальнейшем великими последовательно именуется князья Тверские: Михаил Александрович, Иван Михайлович, Борис Александрович. Вероятно поэтому, что в Рог. II мы имеем дело с текстом, еще не испытавшим правки в составе московского летописания.

⁸² ПСРЛ. Т. 18. С. 88.

⁸³ Ср.: *Приселков М. Д.* Троицкая летопись... С. 356. Эта фраза есть и в ВЛ: ПСРЛ. Т. 30. С. 103.

⁸⁴ Там же. Т. 10. С. 181.

В этом же ряду стоит рассматривать и своеобразную версию рассказа 6760 г. об изгнании Андрея Ярославича, который бежал «за морѣ в Немцы» от Неврюевой рати (свод 1408 г., судя по Сим., не упоминал Неврюю и считал причиной бегства решение самого Андрея «съ княгинею своею и съ бояры своими»⁸⁵). При этом текстуально известие Рог. II отличается оригинальностью: «Бысть Неврюева рать на Рускую землю, по великой рати Батыеве на 14 лѣто; и прогнаша князя Андрѣя Ярославича Суздальского за морѣ в Немцы» (в ЛР известия нет, в МАк текст иной: «приде Неврюнь⁸⁶ и прогна князя Андрѣя за море»⁸⁷).

Следы не вполне гладкого соединения двух разных источников очевидны и из нарушения хронологии: так, под 6869 г. оказывается, что сначала «[у]биша в Ордѣ царя Кодыря», а затем «ходилъ князь Дмитреи Иванович Московскыи ко царю Кодырю». Начало данной статьи соответствует МАк-ЛР, а продолжение — Сим.

Можно также утверждать, что текст Рог. II не только сохранил ряд уникальных частных и первоначальных чтений, но порой, напротив, сокращался по сравнению со своими протографами. След этого виден в известии 6833 г. («Поиде в Орду из Великово Новагорода князь великыи Юрьи Данилович Московскыи на Великую Прьмь»), которое перенесено из отсутствующей в Рог. II, но читающейся в Сим. статьи

⁸⁵ Там же. Т. 18. С. 70. Небезынтересно отметить, что трактовка событий, данная в МАк-ЛР, находит параллель уже в обработке «Летописца вскоре» патриарха Никифора в Новгородской Кормчей 1280 г. (она содержит русские известия, доведенные до 1278 г. и связанные, в частности, с ростовским княжеским домом). Здесь читаем текст, почти тождественный с МАк.: «[П]риде Неврюнь, от Адама лѣто 6760, и прогна ѿ (Андрея. — К. В.) за море» (*Тихомиров М. Н.* Забытые и неизвестные произведения русской письменности // Археографический ежегодник за 1960 г. М., 1962. С. 239). Таким образом, общий источник МАк-ЛР-Рог. II мог иметь отдаленный ростовский протограф конца XIII в. Стоит в этой связи вспомнить о предполагаемом ростово-суздальском своде — «князя летописце», который был доведен до 6784/1276 г. и упоминается в Тверском сборнике под этим годом (*Муравьева Л. Л.* Летописание Северо-Восточной Руси XIII–XV века. М., 1983. С. 207).

⁸⁶ Написание «Неврюнь» (правильно передающее монгольское имя «Нюрын»), несомненно, первоначальное (*Храпачевский Р. П.* Экономическая составляющая «Неврюевой рати» (по монгольским источникам) // *Восточная Европа в древности и средневековье: Экономические основы формирования государства в древности и средневековье. Материалы XXV Чтения памяти чл.-корр. АН СССР В. Т. Пашуто и памяти чл.-корр. АН СССР А. П. Новосельцева.* М., 2013. С. 266).

⁸⁷ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 524.

6829 г.: «На ту же зиму князь великий Юрьи Даниловичъ поѣха въ Новгородъ Великий, оттолѣ и в Орду пошелъ на четвертое лето, а шель на Великую Пермь»⁸⁸.

Кем был осуществлен синтез материала двух летописей, близких соответственно к Тр. и к МАк-ЛР, — непосредственным составителем Рог. II или его предшественником? Чтобы ответить на этот вопрос, стоит обратиться к так называемой Белорусской I летописи (далее — Бел.). А. А. Шахматов, а вслед за ним и Я. С. Лурье отмечали, что на отрезке 6818–6893 гг. она близка к Тр.⁸⁹ Я. С. Лурье обратил внимание и на то, что в известии 6879 г. этой летописи (о том, как владимирцы не пустили к себе Михаила Ярославича, вернувшегося из Орды с ярлыком на великое княжение) наблюдается параллель с МАк. Исследователь объяснил данное сходство тем, что читающийся в составе МАк. ростовский свод 1419 г. сам испытал влияние свода 1408 г.⁹⁰ На наш взгляд, выводы ученого относительно состава Бел. нуждаются в корректировке. Я. С. Лурье проигнорировал, в частности, наблюдение А. А. Шахматова⁹¹, что в Супрасльском списке Бел. под 6791 г. фигурирует краткое известие о митрополите Максиме (в других списках памятника оно отсутствует): «Поставлень быс<ть> Максимъ, митрополить Греческый, на трети год ко Суздалию»⁹²; между тем в МАк под 6791 и 6793 г. читается: «Поставлень бысть Максимъ митрополит Суздалю»; «Приеха митрополит Максимъ Суздалю» (в ЛР есть только первое известие)⁹³. В своде 1408 г., если судить по Сим., было сказано о поставлении Максима «на всю Русскую землю»⁹⁴ и ничего не говорилось о его поездке в 6793 г.; эти «суздальские» известия составляют уникальную особенность Сим. и Бел. При этом в последней текст не разделен между двумя годовыми статьями и, очевидно, имеет первоначальный вид. Таким образом, есть основания предполагать соединение в Бел. летописи типа Тр. с протографом МАк-ЛР.

При ближайшем рассмотрении выясняется, что совпадений между Бел. и МАк-ЛР немало. Несомненное сходство можно наблюдать начиная с 6791 и кончая статьей 6896 г. (она сохранилась только в Супрасльском

⁸⁸ Там же. Т. 18. С. 89.

⁸⁹ Шахматов А. А. Обзорение... С. 336–337; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века. СПб., 1994. С. 14.

⁹⁰ Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 42 (прим. 80), 45.

⁹¹ Шахматов А. А. Обзорение... С. 340.

⁹² ПСРЛ. Т. 35. С. 45.

⁹³ Там же. Т. 1. Стб. 526; Насонов А. Н. Летописный свод XV века... С. 296.

⁹⁴ Там же. Т. 18. С. 79.

списке Бел.), в которой говорится о смерти Дмитрия Ивановича (с раритетным словом «долгонощи» или, в варианте МАк., «долгоночи»⁹⁵)⁹⁶.

Соответствия с Бел. обнаруживаются и в Рог. II приблизительно на том же хронологическом отрезке. Самая ранняя параллель — краткое известие 6793 г. о закладке церкви св. Спаса в Твери⁹⁷ (оно есть и в МАк, где, однако, нет уточнения «камена»⁹⁸). Сообщение под 6850 г., что митрополит Феогност ходил в Орду «за причет церковьныи», также находит параллель в Бел. (где оно, однако, имеет продолжение: «и многу истому приат от царя за вѣру христианскую»⁹⁹). Доказательство того, что данный вариант известия о поездке Феогноста (вопреки Я. С. Лурье) не мог читаться в Тр., можно видеть в Рог. I, где под 6850 г. читается текст, совпадающий с Сим. (без указания причины поездки); ниже, под 6852 г., известие дублируется, но здесь оно дословно совпадает с Бел.¹⁰⁰ Вероятно также, что с Бел. родственно известие 6896 г.: «посажен бысть князь Василии Дмитриевич на великое княженье» (ср. с Супрасльским списком, где под 6898 г. сказано, что Василия Дмитриевича «посади на великомъ княжени» ордынский посол Улан¹⁰¹). В других памятниках не встречается характеристика вокняжения Василия I как его «посаждения» представителями Орды.

Но наиболее яркое совпадение находим в известии 6891 г., содержащем, как уже говорилось выше, независимое суждение о церковной политике великого князя Дмитрия Ивановича. Оно читается не только в Рог. II и Бел., но и в МАк, в ЛР, а также в кратком летописце Ефросина Белозерского (самоназвание — «Русский летописец», далее — РЛ), датировемом концом 50-х гг. XV в. и восходящем к общему с МАк-ЛР протографу¹⁰². Приводим текст данного известия по всем указанным летописям.

⁹⁵ Об этой форме, которая ранее считалась исследователями испорченным местом, а на самом деле означает 'поздней ночью', см.: *Николаев С. Л.* «Слово о полку Игореве»: реконструкция стихотворного текста. М.; СПб., 2020. С. 544–545. С. Л. Николаеву знакомы известия ЛР и Бел.

⁹⁶ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 537; Т. 35. С. 50; *Насонов А. Н.* Летописный свод XV века... С. 306.

⁹⁷ ПСРЛ. Т. 35. С. 45.

⁹⁸ Там же. Т. 1. Стб. 526.

⁹⁹ Там же. Т. 35. С. 28, 46.

¹⁰⁰ Там же. Т. 15. Стб. 54–55. На эту дублировку в Рог. I обратила внимание Л. Л. Муравьева (*Муравьева Л. Л.* Летописание Северо-Восточной Руси... С. 148).

¹⁰¹ ПСРЛ. Т. 35. С. 51.

¹⁰² *Кистерев С. Н.* Ефросин и «Роуский летописец» // Летописи и хроники. Новые исследования. 2008. М.; СПб., 2008. С. 94–123. В остальной своей части крайне лаконичный РЛ не дает материала для сравнения с Рог. II.

МАк.	ЛР	РЛ	Бел.	Рог. II
князь великий Дмитри Ивннвич выгна Киприана митрополита, и бысть оттолъ мятежъ в митрополии ¹⁰³	Князь великий Дмитри Ивннвичъ высла Киприана митрополита, и бысть оттолъ мятежъ митрополии ¹⁰⁴	князь великий Дмитри Ивннвич сослал Киприана митрополита, и бысть оттоле мятежъ в митрополии ¹⁰⁵	князь великий Дмитри Ивннвичъ выслал Киприана ис Москвы; бысть мятежъ во митрополии ¹⁰⁶	Князь великий Дмитри Ивннвич Московский сослал с митрополии Кипреяна митрополита, и бысть оттолъ тишина, а митрополю мятъж

Можно еще раз убедиться, что Рог. II имеет общий протограф со всеми из перечисленных памятников. Как видим, наш летописец не только повторяет особенности РЛ («сослал») и ЛР (отсутствие предлога во фразе «митрополю мятъж»), но и содержит «лишний» текст о «тишине»¹⁰⁷, опуская при этом известие об окончании «мятежа», уцелевшее в МАк. под 6897 г.¹⁰⁸

Итак, Рог. II и Бел. не только родственны между собой: оба эти памятника соединяют в своем составе летопись, близкую к Тр.-Сим., с летописью, вошедшей в состав МАк-ЛР. Поэтому есть основания полагать, что в Рог. II это соединение не выполнено сводчиком начала XVI в., а унаследовано из некоего протографа¹⁰⁹. Последний был составлен после 6923/1415 г.: этим годом датируется самое позднее общее известие МАк-ЛР и Бел. (о солнечном затмении 7 июня)¹¹⁰. Интересно, что в Бел. оно изложено полнее — с указанием точного времени

¹⁰³ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 537.

¹⁰⁴ Насонов А. Н. Летописный свод XV века... С. 306.

¹⁰⁵ Кистерев С. Н. Ефросин и «Роуский летописец»... С. 121.

¹⁰⁶ ПСРЛ. Т. 35. С. 50. Известие сохранилось только в Супрасльском списке.

¹⁰⁷ Не находится ли оно в в родстве со статьей 6836 г. о «тишине великой»?

¹⁰⁸ Там же. Т. 1. Стб. 537. В ЛР 6897 г. пропущен.

¹⁰⁹ Упомянем в этой связи, что компиляция, использующая Тр., сохранилась, в поздней обработке и с сокращениями, в малоизученном летописце середины XVIII в. РГБ, Рум. 253, доходящем до 6979/1471 г. Б. М. Клосс и В. Д. Назаров считают, что Тр. в нем соединяется с материалом летописей типа Ерм. и СІ (Клосс Б. М., Назаров В. Д. Рассказы о ликвидации ордынского ига на Руси в летописании конца XV в. // Древнерусское искусство. XIV–XV вв. М., 1984. С. 305), однако это предположение еще предстоит уточнить.

¹¹⁰ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 540; Насонов А. Н. Летописный свод XV века... С. 307; ПСРЛ. Т. 35. С. 33, 55. Таким образом, на отрезке 6893–6926 гг. текст Бел. соответствует не только СІ, как считал Я. С. Лурье (Лурье Я. С. Феодальная война в Москве и летописание... С. 88–89).

затмения («в 4 час дни, в год божественная литургия»), вслед за чем сообщается, что «тогда было князю великому Василью Дмитриевичу 26 лѣтъ на великом княжении». Необычность этого замечания, едва ли принадлежащего западнорусскому составителю Бел., заставляет усматривать здесь определенный рубеж в работе летописца — его предшественника. В Рог. II известие 6923 г. отсутствует, как и все годовые статьи между 6920 и 6933 г.

Выше было показано, что начиная с 6933 г. источник Рог. II меняется. Однако не исключено, что после 6920 г. имела место лакуна в протографе рогожской рукописи или в доступном составителю списке свода первой четверти XV в., и текст данной части Рог. II продолжался, как и Бел., до 6923 г. или дальше. Сомнительным поэтому представляется предположение О. Л. Новиковой, что гипотетический предшественник ростовского свода, отраженного в МАк-ЛР, оканчивался 6920 г. Нужно согласиться с исследовательницей, что начиная с этого года в МАк-ЛР наблюдаются следы работы другого летописца (исчезают обозначения индиктов, присутствующие в статьях 6904–6920 гг.)¹¹¹, но это можно истолковать не как простое продолжение летописи, а как соединение в ростовском своде разных текстов, которое могло иметь место и после 6920 г.

Сказанное позволяет предполагать, что одним из источников Рог. II являлся памятник, в котором текст протографа МАк-ЛР уже был контаминирован с рядом известий Тр. Тот же памятник отразился и в Бел. При этом обращает на себя внимание, что в Бел., как и в Рог. II, совершенно отсутствуют местные ростовские известия после 6826 г.¹¹² Характерно, что одно из последних общих известий Рог. II и МАк-ЛР — о постройке церкви Благовещения в Дорогомилове в 6920 г. — в нашем летописце дано в другой редакции. Если в МАк речь идет о «создании», а в ЛР — о «поставлении» церкви «боголюбивым епископом Ростовским и Ярославским Григорием», а в МАк читается и точная дата — 6 октября¹¹³ (что, несомненно, указывает на освящение храма), то в Рог. II говорится о закладке церкви, а ростовский архиерей не упоминается. Если опираться на изложенные данные, то можно сделать вывод: использованный в нашем памятнике предшественник МАк-ЛР — это протограф второго порядка, еще

¹¹¹ Новикова О. Л. «Летописец русский»... С. 186.

¹¹² В Бел. «ростовские» известия имеются под 6926 г. (о поставлении епископа Дионисия) и под 6927 г. (об отливке колоколов во Владимире и в Ростове), но в МАк-ЛР этих известий нет. А. А. Шахматов относит их к митрополичьему летописанию, а точнее, к своду 1446 г. (Шахматов А. А. Обзорение... С. 341).

¹¹³ ПСРЛ. Т. 1. Стб. 539; Насонов А. Н. Летописный свод XV века... С. 307.

не подвергнутый обработке в Ростове и датированный временем, судя по заимствованиям в Бел., не ранее 6923/1415 г.

В связи с только что изложенным возникает вопрос: с чем именно в протографе Рог. II был контаминирован текст свода 1408 г.? Был ли это текст МАк-ЛР, как мы его знаем (без ростовских известий), или еще более отдаленный предшественник этих летописей? Отмеченные Я. С. Лурье случаи схождения МАк-ЛР и Тр.-Сим.¹¹⁴ позволяют думать, что такой памятник (не только без ростовских известий, но и без влияния свода 1408 г.) мог существовать. Этот краткий летописец (общерусский, но не московского происхождения) после 1415 г. был дополнен по своду 1408 г. Тогда соответствующие отрезки МАк-ЛР, Рог. II и Бел. следует рассматривать как различные сокращения этого сводного текста (при этом ближайший протограф МАк-ЛР прошел дальнейшую обработку в Ростове). Однако данная схема неизбежно гипотетична и нуждается в специальном обосновании.

Некоторые известия Рог. II непросто возвести к какому-либо определенному летописному источнику. Отметим некоторые любопытные подробности фольклорно-эпического свойства, к поиску которых сводчик, вероятно, питал пристрастие. В известии о Куликовской битве под 6888 г. говорится, что Мамай «утече съ 4-ми князьми», а «русских сыновеи убиша полтретья ста тысяч и 3000» — эти легендарные сведения, очевидно, перешли в Рог. II из Сказания о Мамаевом побоище¹¹⁵. Вместе с фразой из описания битвы на Воже под 6886 г. «а богатырь бяше у Мамаея Бигиш», совпадающей с чтением Л (в СИ текст утрачен)¹¹⁶, упомянутые подробности выглядят инородными по отношению к рассматриваемой части Рог. II. Однако если поставить их в один ряд со статьей 6725 г. о богатырях, то нельзя исключать, что они имелись уже в протографе МАк-ЛР. К сожалению, для окончательного разрешения этого вопроса недостает данных. К этим же «фольклорным» сведениям можно отнести и упоминание «Щелкана Дуденевича» (в статье 6835 г.), который в древнейших источниках, в том числе в МАк-ЛР, именуется Шевкалом. С отчеством (как в исторической песне) он фигурирует в Никоновской летописи¹¹⁷, современницей которой является рукопись Рог. II¹¹⁸.

¹¹⁴ Лурье Я. С. Общерусские летописи... С. 44–45.

¹¹⁵ Ср.: Сказания и повести о Куликовской битве. Л., 1982. С. 45, 48.

¹¹⁶ ПСРЛ. Т. 20. С. 200. То же чтение содержится в Холмогорской летописи, близость которой к Львовской известна (Там же. Т. 33. С. 88).

¹¹⁷ Там же. Т. 10. С. 194.

¹¹⁸ Если не усматривать в этой статье добавление писца, то нужно заключить, что содержащийся в Рог. II летописец является древнейшим письменным источником с упоминанием отчества Шевкала-Щелкана.

Как можно было видеть, Рог. II ценен не только рядом редких и даже уникальных известий за XIII–XV вв., но и наличием материала для реконструкции летописных сводов первой половины XV в. Надеемся, что в ходе дальнейших исследований наши наблюдения подвергнутся дополнительной проверке и уточнениям.

В завершение отметим, что, хотя хронологические показания Рог. II в целом совпадают с перечисленными в нашей работе параллельными источниками, в ряде случаев датировки сдвинуты на следующие по сравнению с ними годы. Это может объясняться систематическим исправлением сентябрьского стиля на мартовский, однако почти полное отсутствие указаний на точные дни и месяцы не позволяет доказать или опровергнуть это предположение.

* * *

Текст летописца из сборника РГБ, Рогож. 662 публикуется ниже в упрощенной орфографии. Титла раскрыты, выносные буквы «спущены» в строку. Киноварь выделена полужирным начертанием. Знаки пунктуации расставлены в соответствии с ныне действующими правилами, кириллические цифры заменены арабскими. В случаях пропуска цифр в датах сделаны конъектуры, которые заключены в угловые скобки.

Лѣтописецъ Рускыя земли, начало княжениа рускаго, какъ почали в Руси кнѣжити.

Бысть языкъ словѣнскы от племени Афѣтова. Суть же словени по рѣцѣ по Дунаю, есть Угорьска|(л. 284)я земля и Болгарская, и от тех же вси разидошася. Нашедшим же волотом на словены на дунаискыя, и шедше в них, начаша насилovati на них. Словени же пришед, седоша на рѣце на Вислии¹, прозвашася ляхи, а инѣи поляне. Также дрѣвлене пришедши и седоша по Непру по рѣце, нарѣкошася вятвязи² и иже суть древле³, занеже и тѣ седоша; а инии же на рѣце на Десне сели и двиноу нарѣкошася, двиници и кривици, а ино полотчане рѣкы ради Полотвы, яже течет во Двину.

О Новѣгородѣ. Словѣни же пришедше з Дуная и седоша около озера Илменя и прозвашася своим именем, и создаша себѣ град, и нарекоша имя ему Новѣгород, и посадиша старишину⁴ в нем, имя ему Гостомысль. А друзии седоша по рѣце по Деснѣ, а инии по рѣце по Сули и по Семнии⁵. И тако разыдошася словенскыи языкъ, и тѣм и грамота прозвася словѣнская.

Поляном же живжим⁶ особѣ |(л. 284 об.) по градом тем в Кеевѣ⁷ градѣ вѣлицем. Поляном же живущим особѣ, владѣющим роды своими, и быша у них три братья: первому имя Кии, второю Щок, третии Хорив, а сестра и⁸ у них Лыбедь. И сотвори Кый на горѣ град Кыев во свое имя, а Щок же сядя на горѣ Щоковице. Князю же княживъ в граде своем 30 лѣт, и умроста 3 братья, и по них от рода их почали княжити. В полянех и дрѣвянех⁹ свои град, а в Новѣгородѣ свои град и род, а иные по рѣце Полотвѣ полочане, от них же кривичи, иже сядятъ наврѣх рѣкы Волгы и наврѣх Двины и Непра, Смоленскѣ град есть. Также северѣ град, от них же на Белѣозере сидит сви¹⁰, на Ростовскомѣ озерѣ мѣра, на Клещине озерѣ мѣра же. По рѣке по Оцѣ, кдѣ вытекла в Волгу, сидит мурома, языкъ свои, а мешора свои, а мордва свои, а в Руси свои: от словѣнъ же нарѣкошася дрѣвлене, и радымичи же, и вятичи от ляхов.

¹ Так в ркп.

² Так в ркп.

³ Так в ркп., вместо дрѣвлене.

⁴ Так в ркп.

⁵ Так в ркп.

⁶ Так в ркп.

⁷ Так в ркп.

⁸ Так в ркп.

⁹ Так в ркп.

¹⁰ Так в ркп., вместо весь (так в ПВЛ).

В лѣто 6<3>67. Имя||*(л. 285)*ху дань варязи из заморья на чюди, и на словѣнх, и на кривичах, и на мѣрѣхъ. А козаре особѣ живяху, а дань имахут на полянх по белке з дыму.

В лѣто 6<3>75-е. Послаша словѣни за морѣ к варягом князя себѣ просить. И приидоша три браты с роды своими из заморья: Рюрик, Синеус, Троѳоор. Рюрик сель в Новѣггорѣдѣ¹¹ в Великом, а Синеус на Бѣлеозѣре, а Троѳоор в-Ызборьскѣ¹². По двою же лѣтех умре Синеус и брат ево Троѳоор, власть же ту приять Рюрик един. И раздая своим мужем грады, и бѣ у него два мужа: Аскольд и Дыкръ¹³. И испросиста себѣ у князя, и ехав да сели в Киевѣ, и вселишася в землю. На четвертое лѣто идоста воевати на грѣки въ 200 лодях. А на семое лѣто крещена бысть земля Болгарская.

В лѣто 6000-ное <3>87. Умре князь Рюрик, а свое княжение остави Олгови и сына своего с ним, Игоря. Олег же иде на кривичи и взя Смоленскѣ да ||*(л. 285 об.)* шед, уби, оболгав, Аскола¹⁴ и Дыкра¹⁵, и седе княжити во Киевѣ. Устави дань в Киевѣ, словеном и варягом¹⁶ и кривичемъ по 300 гривен на год от Новагорода миру дѣля.

В лѣто 6400¹⁷. Седоша словены по Дунаю, а тогды быша князи у них: Ростислав, Святослав, Кочол. И послаша ко царю Михаилу в грекы, глаголюще: «Земля крещена, нѣсть у нас учителя святымъ книгамъ». И послаша к ним дву братов, филосои, и онѣ же их въ 6 мѣсяць научиша их и, книги списав, идоша восвояся.

О князѣхъ в Киевѣ и в Новѣгородѣ. Приидоша в Словени из Немець три браты: Рюрика, Синеуса, Триѳоора¹⁸. И родися у жены у Рюриковы сынъ Игорьъ. У него же бысть воевода Олег, и нача воевати всѣ земли, и убиша в Киевѣ Аскола¹⁹ и Дыра. И сяде Игорьъ в Киевѣ и прозвашася русью, и поа себѣ жену от Плескова именем Олгу. Та же оставиша дани и погосты. Роди же ся у Иго||*(л. 286)*ря сынъ от Олгы, Святослав. Игоря же убил князь Малыи дрѣвяны. У Святослава же родися Яроплѣкъ, Олег; Владимиръ, иже родися от Малуши, ключницы от Олгины. Наугородцы же, приехав, испросиша себѣ Владимира князя, да с ним воевода Добрыня. И уби Ярополкъ Олга брата своего, а Владимир же уби Ярополка, оболстив.

¹¹ Так в ркп.

¹² Так в ркп.

¹³ Так в ркп.; испр. писцом из Дыдр.

¹⁴ Так в ркп.

¹⁵ Так в ркп.

¹⁶ Так в ркп.

¹⁷ Так в ркп., вместо 6406, как в ПВЛ (?).

¹⁸ Так в ркп.

¹⁹ Так в ркп.

В лѣто 6496. Князь же великы Владимиръ Святославич просвѣщен сам и сыновъ²⁰ его, и вся земля его. И бѣ бо у него женъ 4, а сыновъ 12 да двѣ тщери, а наложницъ у него было 300: бысть бо он женолюбець, а на конецъ обрѣте спасенье и крестися, и все сыновъ его: Вышеслав, Изослав²¹, Святополкъ, Ярослав, Всеволод, Святослав, Мьстислав, Борис, Глѣб, Подвиздъ²², Судислав и Ижеслав²³. Посадиша Вышеслава в Новѣгородѣ княжити, а Изжеслава²⁴ в Полческѣ, а Святослава в Туревѣ²⁵, а Ярослава в Ростове. Умеръ|(л. 286 об.)шю же старишему брату Вышеславу, посади Ярослава в Новѣгородѣ в Великом княжити, а Бориса в Ростове, а Глѣба в Муромѣ, а Святослава в Дрьвской землѣ, а Всеволода в Володимерѣ в Волынскомѣ, а Мстислава в Туруказанѣ²⁶.

В лѣто 6522. Преставися князь Володимеръ Святославич июля 15 день, по крещенье жилъ лѣт 27, и положен бысть во церкви святыя Богородици. Того же лѣта сел на великое княженье в Киевѣ сынъ его Святополкъ. Княжил Святополкъ в Киевѣ 3 лѣта, и побил братью свою Бориса и Глѣба. И пришел на Святополка брат его Ярослав из Новагорода из Великово с вярягы²⁷ и с Наугородци и побил Святополка. И Святополкъ побѣжал от брата своего и пропал межи Чахи-Ляхи, а Ярослав сѣл на великое княженье в Киевѣ. И при сем князѣ был Онтонеи Печерьскыи и 3 певци пришли от Царяграда. У Ярослава роди|(л. 287)ся сынъ, и нарече имя ему Володимеръ. Умирая же, Ярославъ раздѣли города дѣтем своим: Изославу²⁸ Киевъ, Святославу Чернигов, Всеволоду Переславль, Игореву Володимеръ, Вячеславу Смоленскъ. Преставися князь великыи Ярослав Владимерич, и по нем сѣлъ сынъ его на великое княженье в Киевѣ, князь великыи Володимеръ Ярославич Манамах.

В лѣто 6553. Заложил²⁹ князь великыи Владимиръ Манамах церковь святую Софѣю в Новѣгородѣ в Великомѣ. Преставися князь великыи³⁰ Володимеръ Маномах Ярославич, и по нем сѣлъ сынъ его князь Юрьи в Киевѣ на великое княженье.

²⁰ Так в ркп., вместо сыновѣ.

²¹ Так в ркп.

²² Так в ркп.

²³ Так в ркп.

²⁴ Так в ркп.

²⁵ Так в ркп.

²⁶ Так в ркп.

²⁷ Так в ркп.

²⁸ Так в ркп.

²⁹ Испр., в ркп. заложилжил.

³⁰ Так в ркп.

В лѣто 6660. Князь великыи Юрьи Володимеричъ в Суздальской земле многи церкви поставил, и Переславль приведе, и град Юрьев заложи в полях, и церковь созда святаго великомученика Еориа³¹, ка||*(л. 287 об.)*мену.

В лѣто 6662. Родися князю великому Юрью сынъ князь Дмитреи, и сущу ему тогда в подлюдье³² на рѣцѣ на Яхроме, тогда же заложи град на тои рѣцѣ, нарече имя ему Дмитров.

В лѣто 6665. Преставися князь великыи Юрьи Володимерич мая въ 15 день, и по сем сяде сынъ ево князь Ондрѣи Юрьевич, в Киевѣ, обладая Киевомъ. А князь великыи Юрьи княжил в Киевѣ 3 лѣта.

В лѣто 6<6>66. Ростовци и суздальцы пояша себѣ князя Андрѣя³³ Юрьевича Боголюбьскаго и посадиша его на столѣ Ростову граду и Суздаю: бѣ бо любимъ всѣми. Володимеръ град преже заложил дѣд его князь великыи Володимеръ Маномах, а свѣршил его князь великыи Андрѣи Боголюбскыи. Того же лѣта заложил князь великыи церковь святую Богородицу, Успление Ея, об одномъ врьсѣ, камену, и позлатилъ.

В лѣто 6<6>69. За||*(л. 288)*ложил князь Ондрѣи Боголюбскыи церковь святую Богородицу в Ростовѣ камену. Тогда обрѣтоша³⁴ тѣло Леонтея, епископа Ростовьскаго.

В лѣто 6673. Преставися князь великыи Ростислав Мстиславич марта 28, а княжил в Киевѣ 9 лѣт. Оттоле же начало столемъ град Володимеръ Залескыи, князь великыи Ондрѣи Юрьевич Боголюбскыи вся³⁵ Руси.

В лѣто 6683. Убиень бысть князь великыи Ондрѣи Юрьевич, внук великово князя Владимира Манамаха, от Кучкович июля 29, в суботу³⁶ на ночь. Того же лѣта сѣлъ на великое княжене брат его князь великыи Дмитреи Всеволодъ Юрьевич в Володимерѣ градѣ.

В лѣто 6704-е. Принесѣна бысть доска гробная великово мученика Дмитрея ис Селуня града в Володимеръ град при великомъ князѣ при Дмитрее Всеволодѣ Юрьевичѣ.

В лѣто 6714. ||*(л. 288 об.)* Послал князь великыи Дмитреи Всеволод Юрьевич сына своего князя Костянтина в Новъгород в Великой княжити.

В лѣто 6715. Послал князь великыи Дмитреи Юрьевич сына своего князя Святослава в Великой Новгород княжити, а сына своего князя Константина вывел, и дал князю Костянтину град Ростов.

³¹ *Так в ркп.*

³² *Так в ркп.*

³³ *Испр., в ркп. Андѣя.*

³⁴ *После этого слова в ркп. написано лишнее зѣло.*

³⁵ *Так в ркп.*

³⁶ *Первое у испр. писцом изю.*

В лѣто 6719. Послал князь великий Всеволод Юрьевич по сына своево по князя Костянтина в Ростов град и дал ему по своем животѣ град Володимерь, а иному сыну своему, князь Юрю, даетъ³⁷ Ростов град. И князь Костянтин не поеха ко отцю, хотя Володимеря к Ростову. Князь великий Дмитриеи розгнѣвася на сына своего князя Костянтина и дал Володимерь град князю Юрю, меншому сыну, великое княже-ные и всю братью поручи ему.

В лѣто 6<7>20. Преста|| (л. 289) вися князь великий Дмитриеи Всеволод Юрьевич апрѣля 15, а княжил лѣт 37, а жил всѣх лѣт 50.

И³⁸ начало княземъ руским, кто ся от ково родиль. 1 князь в Руси Рюрик, сынъ его Игорь, Святослав, Володимерь, иже крести землю Рускую, Ярослав, Володимерь Манамах, Юрьи, Дмитриеи Всеволодь. От того же Всеволода Московские³⁹ великие князи Всеволодичи: Ярослав, Александръ, Данило, Иванъ, Иван, Дмитриеи, Василеи, Василеи, Иван, Василеи. От тово же Всеволода Тверские великие князи Всеволодичи: Ярослав Ярославич, Михаило, Александръ, да Михаило же, Иван, Александръ, Борис, Михаило: 8-е колѣно от Всеволода великие князи Тверские, а Рюрика 16 колѣно. А от того же Всеволода Ростовские князи Всеволодичи: Константин Ростовский, Василко, Борис, Костянтин, Василеи, Костянтин, Александръ, Андрѣи, Владимерь: || (л. 289 об.) 18 колѣно от Рюрика Ростовские князи, а от Всеволода 10 колѣнъ Ростовские князи. Тои же великий князь Дмитриеи Всеволод Юрьевич Володимерьски, внукъ Володимера Манамаха и брат князя Ондрѣя Боголюбсково, владѣл землею 40 без 3, а всѣх лѣт жил 60 без дву. А от того же Дмитрея Всеволода Белозерские князи Всеволодичи: Константин, Василко, Глѣб, Михаило, Оѣдор, Василеи Угорьский⁴⁰, Юрьи: 8 колѣно Белозерские князи от Всеволода. А всѣ князи Залеские земли по осю страну Оки рѣкы, и то все колѣно великово князя Дмитрея Всеволода Юрьевича. А се сыновѣ его: старишии⁴¹ Костянтин Ростовский, Юрьи Володимерьски, егоже убил царь Батыи, Ярослав, Святослав, Володимер, Иван Кроткий.

От наугородцых⁴² великих князьи. А се в Новѣгороде: 1 князь по крещение Вышеслав, сынъ Володимерь, и преставися. И по нем

³⁷ Слово испр. писцом из даль.

³⁸ Так в ркп. (вероятно, не дописано титло, т. е. буква относится к числу лет жизни Всеволода Юрьевича — 58).

³⁹ Буква ы испр. писцом из а.

⁴⁰ Так в ркп., вместо Сугорьский.

⁴¹ Так в ркп.

⁴² Так в ркп.

|| (л. 290) брат его Ярослав владаеше⁴³ землю; идя Киеву и посади в Новѣгородѣ Костянтина Добрынича. И родися у Ярослава сынъ Илья, и посади в Новѣгородѣ, и умре. И потом разгневъся Ярослав на Костянтина на Добрынича и заточи, а сына Володимера посади в Новѣгородѣ. И написа грамоту Ярослав, рек: «По сеи грамотѣ ходитѣ⁴⁴». И по преставленье Володимери и⁴⁵ посади сына своего Мстислава, и побѣдиша на чарѣхъ⁴⁶, и побѣже г Киеву, и по здатьи града преста рать. И посади Святослав сына своео Глѣба, и выгнаша из Новагорода, и бѣжа заволокло⁴⁷, и убиша его чюдь. А Святополкъ седе на столѣ, сынъ Изяславль, и иде х Киеву. И присла Всеволод внука своео Мстислава, сына Владимиря; княжил 5 лѣт и идѣ к Ростову. А Давыдъ прииде к Новугороду княжити, и по д-2-ю⁴⁸ лѣту выгнаша. И прииде Мстислав опять, и седѣ в Новѣгородѣ 20 лѣт, и иде Киеву ко отцю || (л. 290 об.) и седѣ на столѣ на отчемъ, в Новѣгородѣ посади сына своего Всеволода. Седѣ Всеволод 20 лѣт, и выгнаша. И выведоша Святослава Олгова, и тои седе 2 лѣта без 3 мѣсяць, и выгнаша. И введоша Ростислава Юрьевича, внука Володимеря, и седѣль лѣто едино и 4 мѣсяци, и бежа из города. И введоша Святослава опять, сына Олгова, и тот седе год от года и бежа из города. И введоша Ростислава опять, и по мале врѣмени прииде Святополкъ и показа ему путь к Ростову, и Святополкъ седе на столѣ лѣто. И позва брат его Изослав⁴⁹ в Русь и сына своего призва Ярослава, и тои седѣ лѣто, и-згнаша его навородци. И введоша Ростислава Мстиславича, и бысть лѣто едино, и иде в Русь, и остави ту Давыда своего, и тому показаша путь. И по нем введоша Мстислава Юрьевича, и седѣ 2 лѣта и мѣсяць, и изгнаша. И введоша Ростислава || (л. 291) опять и-Смоленска, и посади сына своего Святослава, а сам иде Киеву на стол, и выгнаша Святослава. И введоша Мстислава Юрьевича, внука, а тои сѣдѣ год. И введоша опять Святослава, и бежа из города. И введоша Романа Мстиславича, Изославль⁵⁰ внук. По том седе Рюрик Ростиславль; и по том седе Юрьи Андрѣевич; и по Юрьи Святослав; и по Святославе Мьстислав, Юрьев внукъ; и по том отець его Мьстислав Безокии; и по том Красны Ярослав, внук Юрьев; и по том опять Безокии;

⁴³ Так в ркп.

⁴⁴ Буква ѣ испр. писцом из и.

⁴⁵ Так в ркп.

⁴⁶ Так в ркп., вместо на Черехѣ.

⁴⁷ Так в ркп., вместо за Волок.

⁴⁸ Так в ркп., сокращено из двюю.

⁴⁹ Так в ркп.

⁵⁰ Так в ркп.

и тои преставися, и выведоша ис Торъжку брата его Ярополка; и по семъ Борис Романович; по Борисѣ отецъ его Роман Ростиславич; и по томъ братъ Мстислав Храбры Ростиславич; и по томъ Владимиръ Святославич; и по томъ Очеслав⁵¹, Волгов внук; по Святославѣ Ярослав Владимерич, свояк Всеволож; по семъ Мстислав Давыдович; и по семъ Ярослава ||(л. 291 об.) введоша; и по томъ Ярополкъ Ярославич; и по семъ выведоша из Новово Туръжку⁵² Ярослава, свояка Всеволожа, и по томъ Святослав, сын великого Всеволода; и по семъ вдал Всеволод сына своего старѣишаго Костянтина, и Костянтина выведе, и вдав имъ Святослава, и по семъ Ярослава; и по томъ Михаило Всеволодич, а самъ к Чернигову; и опять Ярослав, и по немъ сынъ его Александръ Храбры, и тому путь показаша; и по семъ братъ его Андрѣи, и опять Александръ; и по семъ Ярослав Ярославич, и сего выгнаша; и по томъ Дмитреи Александрович, и тои седе 3 мѣсяци и выде⁵³ из града; по семъ Василеи Ярославич, Андреи Александрович, Михаило Ярославич; по семъ Дмитреи Михайлович Грозные Очи, братъ его Александръ, Иван Данилович, Семен, сынъ его другыи Иван, сынъ его Дмитреи Иванович, и Василеи Дмитреевич, Василеи Васильевич, Иван Васильевич, Василеи Ива|| (л. 292) нович всея Руси.

В лѣто 6724. Заложил князь Костянтинъ церковь камену святаго Спаса въ Ярославле.

В лѣто 6725. Бысть бои у града Юрьева Полсково и сеча зла князю Костянтину Всеволодичу с-воимъ братомъ с великимъ княземъ Юрьем Володимерским, Всеволодичемъ, и всѣмъ княземъ руским, и поможетъ Богъ князю Костянтину: брата своего князя Юрья побил, а самъ седе в Володимере граде. А на томъ бою были два богатыря: Добрыня Златой Пояс да Олександръ Попович с-воимъ слугою с Торопом.

В лѣто 6729. Заложил князь великыи Юрьи Всеволодичъ церковь камену святую Богородицу в Суздале.

В лѣто 6733. Заложил князь великыи Юрьи Всеволодичъ церковь камену наустъ Оки рѣкы в Новѣгородѣ в Нижнемъ во имя святаго Архангела.

В лѣто 6745. Приидоша со восточныя страны татарове, царь Батыи на Рѣзанскую землю, и ||(л. 292 об.) плени Рускую землю всю мѣсяца евраля во 7 день, в недѣлю мясопустную, и взятъ бысть Володимеръ градъ царемъ Батыемъ. И посла татаръ за Юрьемъ Всеволодичемъ на Бѣлоозеро, и приидоша на рѣку на Сить, и убиша великово князя

⁵¹ Так в ркп., вместо отецъ Святослав.

⁵² Так в ркп.

⁵³ Так в ркп.

Юрья Всеволодича, а иных князеи Богъ избавил из руки поганных⁵⁴ — благочестивово же князя Ярослава Всеволодича и брата его и с-ынми своими, бѣ бо их 9: Ѡедор, Александръ, Андрѣи, Костянтинъ, Афонася, Данила, Михаила, Ярослова⁵⁵, Василья, да Святослава Всеволодича с-ыномъ з-Митреем, да князя Ивана Вѣсѣволодича⁵⁶, да князя Владимирѣ Костянтиновича, да князя Борисѣ Васильковича, да князя Глѣба, да князя Василья Всеволодича; а всѣхъ князь 17.

В лѣто 6746. Сел князь великыи Ярослав Всеволодич на столѣ в Володимере граде. Того же лѣта дал князь великыи Ярослав брату своему, а князю Святославу, Ростов и Суздаль, ||(л. 293) а другому брату своему князю Ивану Стародуб, а сыну своему князю Александру Новѣгородъ Великыи, а князю Афонасью град Тверь, а князю Михаилу град Москву.

В лѣто 6<7>47. Пленилъ град Переславль Рускыи царь Батыи. Того же лѣта плениша татаровѣ град Черниговъ. Того же лѣта плениша татаровѣ Мордовскую⁵⁷ землю и Муром, по рѣку по Клязму воеваша и грады и святыя церкви пожгоша.

В лѣто 6748. Плениша татаровѣ град Киевъ декабря въ 6 день.

В лѣто 6<7>54. Поиде князь Михаило Черниговской в Орду ко царю Батыю, и убиша его татаровѣ, и боярина его Ѡедора.

В лѣто 6760. Бысть Неврюева рать на Рускую землю, по великой рати Батыеве на 14 лѣто; и прогнаша князя Андрѣя Ярославича Суздальского за морѣ в Немцы.

В лѣто 6769. Родися великому князю Александру Ярославичу сынъ князь Данилеи. Преставися князь велик⁵⁸ ||(л. 293 об.) Александръ Ярославич в черныцѣхъ и положень в церкви в Володимерѣ градѣ, в Рожествѣ Пречистыя монастыре.

В лѣто 6770. Бысть вече на татаръ, и изгнаша их, поганных татар, от всѣхъ градѣ, не трпя насилья их.

В лѣто 6772. Князь великыи Ярославъ Ярославич Тверскыи в Володимерѣ градѣ сѣлъ на великое княжение.

В лѣто 6<7>77. Послалъ князь великыи Ярослав Ярославич на нѣмци⁵⁹ князя Дмитрея Александровича, и иных князеи с ним, и нагородци Великово Новагорода. И всь⁶⁰ имъ бои у града

⁵⁴ Так в ркп.

⁵⁵ Так в ркп.

⁵⁶ Первый ѣ испр. писцом из другой буквы.

⁵⁷ Так в ркп.

⁵⁸ Так в ркп.

⁵⁹ Так в ркп.

⁶⁰ Так в ркп., вместо бысть.

у Кракова⁶¹, и много избиша добрых людий рати великого князя; и по собии⁶² Богъ князю Дмитрею Александровичю.

В лѣто 6779. Преставися князь великий Ярослав Ярославич, и положиша его в церкви в Кузме-Демьяне, а княжил 7 лѣт. Того же лѣта родися сынъ, князь великий Михаило Ярославич.

В лѣто 6790. Плениша татаровѣ ||(л. 294) град Переславль Залеский.

В лѣто 6793. Заложена бысть церкви во Твери святого Спаса, камена.

В лѣто <6>797. Множество татаръ в Ростове исѣсекоша⁶³, изгнаша и пограбиша их. Того же лѣта князь Костянтин Боросович⁶⁴ поиде в Орду. Того же лѣта князь великий Дмитрей Александрович приходил ратью ко граду Кашину.

В лѣто 6799. Заратися Тохта с Телебою⁶⁵ и с Оглуемъ⁶⁶, и поможе Богъ Тохтѣ.

В лѣто 6800. Седѣ царь Тахтамыш⁶⁷ на царство в Ордѣ.

В лѣто 6801. Приидоша из Орды князь Андрѣи Александрович Ярославский, брат великому князю Дмитрею Александровичю, да князь Федор, да князь Дмитрей Боросович⁶⁸ Ростовские с братом своим со князем Костянтиномъ, и с ними царь Дуден; и приидоша ратью на князя Дмитрея Александровича. Князь же великий Дмитрей побѣжал во Псков, царь Дуден пленил град Володимир, да град Переславль, да град Москву, да град ||(л. 294 об.) Волок, и всѣх градов 14, и много зла сотвориша Руси⁶⁹ земли. Убѣжа же князь Ондрѣи Александрович у брата своего великого князя Дмитрея Александровича во Пскове и иде к Новугороду Великому, а брат⁷⁰ ворота⁷¹ назад. Того же лѣта князь великий Дмитрей Александрович прииде из Пскова во Тверь; князь Андрѣи, брат его, прииде из⁷² Навагорода в Торжекъ, и смиристася.

В лѣто 6802. Преставися князь великий Дмитрей Александрович на Волоцѣ и положен бысть въ граде Переславле в церкви святого

⁶¹ Так в ркп., вместо Раковора.

⁶² Так в ркп.

⁶³ Так в ркп.

⁶⁴ Так в ркп.

⁶⁵ Так в ркп.

⁶⁶ Так в ркп.

⁶⁷ Так в ркп., вместо Тохта.

⁶⁸ Так в ркп.

⁶⁹ Так в ркп., вместо Руской (?).

⁷⁰ Так в ркп., вместо рать, как в ЛР.

⁷¹ Буква т испр. писцом из д.

⁷² Так в ркп.

Спаса; княжил лѣт 18. Того же лѣта женися князь Михаило Тверской: понял княжну тщерь Дмитрея Борисовича, именем Анну.

В лѣто 6804. Прииде из Орды князь Олександръ Костянтинович Ростовскый. Бысть сездъ⁷³ княземъ в Володимерѣ градѣ в Волыни: князь великый Ондриѣ⁷⁴ Александрович, князь Ѡедоръ Ярославский, князь Костянтин Ростовский Борисович, князь ||(л. 295) Иван Александрович⁷⁵ Переславский, и противу сташа князь Данила⁷⁶ Александрович Московский да князь Михаило Ярославич Тверскы. И ту чли ярлыкы, царевы грамоты; не бысть имъ миру, и сведе их на любовь владыка Семион Владимерьскый и владыка Измаило, и поделишася княжением. Того же лѣта погорѣ град Тверь.

В лѣто 6805. Хотѣлъ ехати князь велики Андрѣи Александрович Преславль⁷⁷, и не пустиша его в град князь Михаило Ярославич Тверскый да князь Михаило⁷⁸ Александрович Московский.

В лѣто 6811. Преставися князь Данило Московский в черньцѣх. И по животе княже Даниловѣ Александровича и⁷⁹ яшася переславцы за сына его за князя Юрья Даниловича. Тое же осени прииде из Орды князь великый Андрѣи Александрович, пожалован царемъ. И съехашася в граде Переславле всѣ князи и митрополит Максим, князь Михаило Ярославич Тверскый, князь Юрьи Данилович Московски. И ту чли ||(л. 295 об.) ярлыкы, царевы грамоты; и князь Юрьи Данилович Московскый прия любовь и взял себѣ град Переславль, и разъехашася восвоясы⁸⁰.

В лѣто 6812. Преставися князь велики Андрѣи Александрович. Того же лѣта князь Михаило Ярославич в Орду пошел. Тогда же князь Данило Московскый издумал с-воею братьею переимати его; князь же Михаило ушель в Орду. Тогда же князь Юрьи Данилович з братьею своею в Орду пошел, а брата своего князя Борися⁸¹ послал на Кострому, имати повелѣлъ.

В лѣто 6814. Пришел князь велики Михаило Ярославич Тверскы из Орды да сѣлъ на великое княженъе в Володимере граде⁸². Тогоже лѣта

⁷³ Так в ркп.

⁷⁴ Испр., в ркп. имя не дописано: Ондри.

⁷⁵ Так в ркп., вместо Дмитриевич.

⁷⁶ Второе а испр. позднейшей рукой на о.

⁷⁷ Так в ркп.

⁷⁸ Так в ркп.

⁷⁹ Так в ркп.

⁸⁰ Так в ркп.

⁸¹ Так в ркп.

⁸² Испр., в ркп. браде.

ходил князь великий Михаило Ярославич Тверскы на великово князя Юрья Даниловича Московского и на братью его ко граду Москвѣ.

В лѣто 6815. Князь Юрьи Данилович Московскы⁸³ убил в Ордѣ князя Костянтина. Тое же осени приехал ||(л. 296) князь Юрьи Данилович с Резани на Москву, и с ним татарская рать.

В лѣто 6816. Поставленъ бысть Петръ митрополит Киевскыи всея Руси. Того же лѣта ходил князь великий Михаило Ярославич Тверскыи ратью ко граду Москве, и бысть им бои на память святаго апостола Тита.

В лѣто 6818. Приехал Петръ митрополитъ от Киева града в Суздальскую землю.

В лѣто 6821. Поиде в Орду князь великы Михаило Ярославич Тверскыи с Петром митрополитомъ, занъже царь Тахтамышъ⁸⁴ умре в Орде, а новыи царь седѣ на царство в Орде, царь Озбяк. А вборзѣ отпущенъ бысть на Русь Петръ митрополит.

В лѣто 6822. Приидоша наугородцы Великово Новагорода вси ратью ко граду Твери, стояли и смиришася, и послаша по князя по Юрья Даниловича, и пояша его к себѣ.

В лѣто 6823. Поиде в Орду князь Юрьи Данилович из Новагорода Великаго, ||(л. 296 об.) а брата своего князя Аѳонася оставиша в Новѣгородѣ. Того же лѣта поидоша наугородцы Великово Новагорода сами о себѣ в Орду, и изымаша во Твери, и всадиша в тюрьму. Тоеже зимы прииде из Орды князь велики Михаило Ярославич Тверскыи, а с ним посол Таитимир, Мар-Хожа, Ниды⁸⁵. Сии быша в Ростове и много зла сотвориша. Тогдаже бысть бои великому князю Михаилу Ярославичу у града Торжъку, и взял град Торжкъ.

В лѣто 6824. Приидоша ноугородцы Великово Новагорода ратью со князем Аѳонасьем Даниловичемъ Московскым, великою, ко граду Торжъку, а оттолѣ ко граду Твери. Князь же великий Михаило Ярославич собра воя много и избиша многих, а иных⁸⁶ живых поимаша. Того же лѣта прииде из Орды князь великий Юрьи Данилович Московскы на великое княженъе, а с ним татарскыи посол Ковдады⁸⁷. Того же лѣта ||(л. 297) родися князю Ивану Даниловичю Московскому, нареченъ бысть князь Семень. Того же лѣта поиде ратью великою ко граду Твери князь великий Юрьи Данилович Московскыи, а с ним князи и бояря его, и братья его, и рать татарская, и посол Кавгады,

⁸³ Так в ркп.

⁸⁴ Так в ркп., вместо Тохта.

⁸⁵ Так в ркп.

⁸⁶ Испр., в ркп. их.

⁸⁷ Так в ркп.

и вся сила их; а князя Ивана Даниловича, брата своего, послал по Новгородцы в Новгород в Великы. И бысть рать на Бортенева, бои, велика сѣча зла, и поможе Богъ великому князю Михаилу Ярославичу Тверьскому: избиша людии много, а иные разбегошася. А князя Бориса Даниловича и княгиню Кончаку, нареченую во святомъ крещении⁸⁸ Огаею⁸⁹, княжъ Юрьеву Даниловича, руками их поймаша.

В лѣто 6825. Прииде из Орды князь Василеи Ростовскы, а с ним Сабакуи Казначей⁹⁰. Тое же зимы преставися Кончака, княгини князя Юрьева Даниловича, во Твери.

В лѣто 6826. Прииде из Орды посол Конча и уби 120 человекъ || (л. 297 об.) граду⁹¹ Костроме, и приехав в Ростов, много зла сотвори: церковь святую Богородицю соборную пограбили и иныя многыя церкви. Тое же зимы моръ бысть великъ во Твери. Того же лѣта поиде в Орду князь великый Юрь Данилович Московскы да князь великый Михаилу Ярославич Тверскы. Того же лѣта убиша в Орде великово князя Михаила Ярославича Тверского, на рѣке на Унче, у града у Тетекова, и привезоша его из Орды на Москву.

В лѣто 6827. Привезоша тѣло великово князя Михаила Ярославича с Москвы во Тверь; а княжил лѣт 12, а всѣх жил лѣт 47.

В лѣто 6830. Прииде князь великый Дмитрей Михайлович Тверьскый на великое княжение из Орды, с ним посол Севенча-Бугаи.

В лѣто 6833. Поиде в Орду из Великово Новагорода князь великый Юрь Данилович Московскый на Великую Прьмь. Того же лѣта поиде || (л. 298) в Орду князь великый Дмитрей Михайлович Тверскы. Того же лѣта убиша в Ордѣ великово князя Юрь Даниловича Московсково⁹²; и привезоша его на Москву, и положиша его в церкви Пречистыя в придѣлѣ великово мученика Дмитрея.

В лѣто 6834. Убиша в Ордѣ Дмитрея, великово князя, Михайловича, Тверьсково, да князя Александра Новосильскаго, одиново на едином мѣсте, на рѣце Кондраклии. Того же лѣта родися князю Ивану Даниловичу сынъ князь Иван.

В лѣто 6835. Преставися Петръ митрополит. Того же лѣта убиша во Твери посла царева Щелкана Дуденевича, в-Ыльн⁹³ день. Тое же осени князь Иван Данилович пошел в Орду ко царю Азбяку и сказа царю, что посла его убиша во Твери.

⁸⁸ Так в ркп.

⁸⁹ Надъ надписана той же рукой (?) буква е.

⁹⁰ Так в ркп., вместо Казанчии.

⁹¹ Так в ркп.

⁹² Испр., в ркп. Московсково.

⁹³ Так в ркп.

В лѣто 6836. Посла царь на Русь рать татарьскуюю: Федора Чюка⁹⁴, и Туралыка, и 5 темников, да с ними князя Ивана Даниловича Московсково; и плениша град Тверь и ||(л. 298 об.) град Кашин, и всѣ гради и волости, и все княженье Тверское. И бысть тогда всеи земли велика тягота и томленье. Князь же Александръ Михайлович Тверкы⁹⁵ побегалъ во Псковь. Тогда же убиша татарове князя Ивана Ярославича Резансково. И бысть от того лѣта тишина велика на 40 лѣт, претсташа⁹⁶ поганые воевати Рускыя земли, крестияне отдохнуша. Тогда же татаровѣ посадиша князя Ивана Даниловича на великое княжение в Володимер град.

В лѣто 6837. Основана⁹⁷ бысть церковь на Москвѣ под колоколы, камена, во имя святаго Ивана, писателя Лествици, единаго лѣта, при великом князе Иване Даниловиче. Того же лѣта заложена бысть церкви камена на Москвѣ, Великии Спась, за дворомъ великово князя, при великом князе Ивановиче⁹⁸.

В лѣто 6842. Создана бысть церкви камена на Москвѣ святаго Арха|| (л. 299)нгела Михаила на площади великим князем Иваном Даниловичем, одново лѣта.

В лѣто 6846. Поиде в Орду князь великыи Александръ Михайловичъ Тверскыи с великимъ князьмъ Иваном Даниловичемъ Московскимъ, не докончав. Того же лѣта прииде из Орды князь великии Александръ Михайловичъ Тверскыи, пожалован царьм, а с ним посол Кондек⁹⁹, а другыи Авдуль.

В лѣто 6848. Поиде в Орду князь Иван Данилович Московскыи, а с нимъ князи, два сына его: Семен да Иван, а сына своего посла в Новъгород Великыи, князя Андрѣя. Того же лѣта князь великыи Иван Данилович из Орды пришел, пожалован царемъ. Того же лѣта поиде в Орду князь великыи Александръ Михайловичъ Тверскыи, а сына своего князя Федора преже отпустилъ в Орьду; а пошли с нимъ князь Василеи Даниловичъ Ярославскыи да князь Роман|| (л. 299 об.) чюк Белозерьскыи.

В лѣто 6849. Отпустил князь великыи Иван Данилович Московскыи в Орду сыновъ своих князеи Семена и Андрѣя. Тое же осени убиша в Ордѣ великово князя Александра Михайловича Тверсково да сына его князя Федора. Тое же весны преставися князь великыи Иван Данилович

⁹⁴ Так в ркп.

⁹⁵ Так в ркп.

⁹⁶ Так в ркп.

⁹⁷ Испр., в ркп. Основа.

⁹⁸ Так в ркп.

⁹⁹ Так в ркп.

Московскыи в черньцх, в скиме. Того же лѣта пошел в Орду князь Семен Иванович Московскыи, а с ним князи, братья его Иван да Ондрѣи.

В лѣто 6850. Вышел из Орды князь велики Семен Иванович Московскыи, и с ним братья его князи Иван да Ондрѣи, на великое княжение. Тое же осени умре царь в Ордѣ, Озбък, а Ченебък сяде на царство, сынъ его, а братью свою побил. Тое же зимы князь великыи Семен Иванович Московски ходил ко граду ратью, Торжкю, и с ним вси князи руские и митрополит Фегнусть. Тое же весны поиде в Орду князь великы Семен Иванович Московски и с ним Фе||*(л. 300)*гнусть митрополить за причет церковньни, тое же осени вышли на Русь.

В лѣто 6862. Преставися князь великии Семен Иванович Московскыи.

В лѣто 6<8>63. Поставлен бысть Алексеи митрополит.

В лѣто 6<8>65. Приходил посол из Орды ко Алексею митрополиту от царици Таитулы звати его в Орду, да бы посетил ея на здравье; и Олексеи митрополит в Орду пошел августа 18 день. В той же день во церкви святии¹⁰⁰ Богородици на площади, на Москвѣ, свеща загорѣлася сама о собѣ. Того же лѣта Бердебѣк царь седе на царство в Ордѣ, а отца и братью побилъ.

В лѣто 6<8>67. Преставися князь великыи Иван Иванович Московскыи.

В лѣто 6868. Убиша в Ордѣ Оруя¹⁰¹ царя, а Кодыр седе на царство в Ордѣ; тогда же отда княжение великое князю Дмитрею Костянтиновичу Суздольскому, коемуждо князю свою вотчину.

В лѣто 6869. Убиша в Ордѣ царя Кодыря. Того же лѣта ходилъ князь ||*(л. 300 об.)* Дмитреи Иванович Московскыи ко царю Кодырю и выиде¹⁰² из Орды. Того же лѣта Амурат царь седе на царство в Ордѣ, а Мамаи князь съ другие страны Волги рѣкы. А у Мамаа царя, бьяше у него в Ордѣ Авдула, и в Ордѣ замать велика.

В лѣто 6870. Князь Дмитреи Иванович Московскыи да князь Дмитреи Костянтинович Суздальскыи спиралися о великом княжение¹⁰³ о Володимерском и послали в Орду киличѣев, ко царю грамоту¹⁰⁴, и принесоша княженъе великое князю Дмитрею Ивановичу Московскому.

В лѣто 6872. Мор бысть в Новѣгородѣ в Нижнемѣ, и на Костроме, и въ Ярославле.

¹⁰⁰ Так в ркп.

¹⁰¹ Так в ркп., вместо Навруса.

¹⁰² Буква ы испр. писцом из о.

¹⁰³ Так в ркп.

¹⁰⁴ Так в ркп.; в Сим. — къ царю Амурату.

В лѣто 6873. Алексеи митрополит заложил церковь камену на Москвѣ, Чюдо Архангела Михаила. Того же лѣта заложил князь великыи Дмитриеи Иванович град Москву камену. Того же лѣта преставися князь Ондреи Костянтинович Нижнего Новагорода. Тое же осени был бои князю ||(*л. 301*) Олгу Резанскому да князю Владимиру с Тагаем, и поможе Богъ князем Резанским. Тое же осени моръ бысть в Новѣгородѣ в Нижнем сухотою и коркотою, и тако мнози разбегошася.

В лѣто 6876. Воеваль князь Ондрѣи Полотцки Рвач¹⁰⁵ да Родню, а князь Владимиръ Ондрѣевич Московскыи пришол ратью и взял град Ржову.

В лѣто 6878. Князь Мамаи уби у себя в Ордѣ царя другово. Того же лѣта князь великыи Дмитриеи Иванович Московскыи ходил ратью на великого князя Михаила Александровича Тверского, пленил град Микулинъ да град Зопцов. Князь великыи Михаило Александрович побяжал в Литву и из Литвы¹⁰⁶ поиде ко царю Мамаю в Орду, дасть ему царь Мамаи ярлыки на великое княжение Володимерское. Пошел князь Михаило Александрович Тверскыи на великое княженъе, и не пусти его князь великеи Дмитриеи Иванович Московскыи.

В лѣто 6879. Прииде и||(*л. 301 об.*)з Орды князь великыи Михаило Александрович Тверскыи на великое княженъе. Пришед к Володимерю, и не прияша его володимерцы, и ркучи ему тако: «Взял еси лжею княженъе великое». Того же лѣта князь великеи Дмитриеи Иванович Московскыи поиде в Орду ко царю за свою вотчину. Того же лѣта князь великии Михаило Александрович Тверскыи возлютися за то, что его не пустиша володимерцы в град, и поиде ратью ко граду Костроме, посады около града пожгоша и волости выграбиша и много людии в полон поведоша, а иных много иссѣкоша, и, увернувся от Костромы, взял Мологу и Углеце Поле и Бѣжецкой Врѣхъ. Тое же осени прииде из Орды князь великеи Дмитриеи Иванович Московскыи, пожалован царемъ.

В лѣто 6880. Зиме родися великому князю Дмитрею Ивановичу сынъ князь Василеи. Тое же весны князь великыи Михаило Алексядрович¹⁰⁷ Тверскыи привел с собою рать литовьскую, князя Кестутья ||(*л. 302*) Олгирдовича¹⁰⁸ и брата его князя Ондрѣи Ольгирдовича Полотцкого, и иныя многыя князи, литва, и ляхове, иже плотяне¹⁰⁹, на град Переславль Залескыи, и посад около города пожгоша, а града не взяша, а людии множество, бояръ поведоша в полон, а иных иссекоша.

¹⁰⁵ Так в ркп., вместо Ховрач.

¹⁰⁶ Испр., в ркп. Литвь.

¹⁰⁷ Так в ркп.; Алексядро вписано над строкой.

¹⁰⁸ Так в ркп.; в Сим. — Олгердова брата.

¹⁰⁹ Так в ркп., вероятно, вместо и жемотяне.

А переславцы литвы множество иссеѣкоша¹¹⁰, а иные в рѣце в Трубеже истопоша. А князь великий Михаило Тверский в то же врѣмя прииде на град Дмитров, множество людии, боярь в полон поведоша и посады пожже, а з¹¹¹ града окуп взял. А литва шедше от Переславля и взяша волости многие Тверские земли, а люди многы в полон поведоша.

В лѣто 6881. Князь великий Михаило Александрович Тверский собра воя много и прииде ко граду Торжкю и взя град Торжик¹¹².

В лѣто 6882. Поставлен бысть Деонисей Печерски Новагорода Нижнего епископомъ Сару и Подолу¹¹³ и Новуграду Нижнему. Того же лѣта позвонил колокол ||(л. 302 об.) у святого Спаса о себѣ 3-жи в Новѣгородѣ Нижнем. Того же лѣта заложилъ князь Дмитрией Костянтинович Новою город Нижней камен. Тое же осени князь Борис Костянтинович поставил град на Суре рѣце, имя ему Курмыш.

В лѣто 6883. Приидоша татарове из Мамаевы Орды, взяша Курмыш и огнемъ пожгоша, за Пьяною рѣкою пусто сотвори¹¹⁴ и людии множество иссекоша, а иные в рѣцѣ во Пиане истопоша, а иные в полон повѣдоша. Того же лѣта князь великий Дмитрией Иванович Московский собра воя много и поиде за ратью ко Твери на великого князя Михаила Александровича Тверского, а с ним князии много, да с нимъ тестъ его князь Дмитрией Костянтинович Суздальский. И пришед, оступиша град Тверь, а князь великий затворися в граде. Князь же великий Дмитрией Московский стоялъ под Тверью пять недель, а волости вывеваша вси Тверь ||(л. 303)ския земли, а град изнеможе. Князь же великий Михаило Александрович Тверский види¹¹⁵ изнеможение града и высла из града к великому князю Дмитрею Ивановичу владыку Еуеимья да с нимъ боярь своих, и владыка Еуеимей смири их и введе в любовь. А князь великий Дмитрией Иванович, не захотя граду разорьниа¹¹⁶ и кровопролитья крестьяньскаго, а свою волю взяша, чего хотевъ. И князь великий Дмитрией Иванович пошел прочь от града¹¹⁷ Твери, и воиско его разыдошася, а князи его вси разѣхашася по своим градом; а князь великий Дмитрией Иванович поеха в малых людихъ¹¹⁸, оже за ним пригнася князь великий Тверской со многими людми да послал

¹¹⁰ Так в ркп.

¹¹¹ Испр., в ркп. зз.

¹¹² Так в ркп.

¹¹³ Так в ркп.; в Сим. — Суждалю и Новугороду Нижнему.

¹¹⁴ Так в ркп.

¹¹⁵ Так в ркп.

¹¹⁶ Так в ркп.

¹¹⁷ Испр., в ркп. гра.

¹¹⁸ Так в ркп.

к великому князю Дмитрею Ивановичу, а ркучи ему тако: «Изневолил мя еси, не могу в тои воле¹¹⁹ быти». И князь великийи Дмитреи взяша с ним мир, и разъехалася по своим градом. Тогда же убиша под градом Тверью Семена Ивановича Добрын|(л. 303 об.)скаго.

В лѣто 6885. Бысть бои за Пьяною рѣкою с татары княземъ рускым. Тогда убиша князя Ивана¹²⁰ Михайловича, а князь Иван Дмитриевич в рѣце во Пиане утонуша. Того же лѣта прѣставися Алексеи митрополит.

В лѣто 6886. Бысть бои на Вожи рѣцѣ с татары князю Дмитрею Ивановичу со царемъ Мамаемъ, а богатырь бяше у Мамаи Бигиш. Поможет Богъ великому князю Дмитрею Ивановичу: татарь много побиша, а Мамаи убежа.

В лѣто 6888. Потят бысть боярин на Москвѣ, Иван Васильевич, на Кучковѣ поле. Того же лѣта ординскийи царь Мамаи собравоя много, поиде на великого князя Дмитрея Ивановича Московсково. То же слышавъ, князь великийи Дьмитреи Иванович поиде противу его; стретошася за рекою за Дономъ на поле Куликовѣ, на речке Непрядве, и бысть бои и сеча зла. И поможет Богъ великому князю Дмитрею Ивановичу и брату его князю Владимиру |(л. 304) Ондрѣвичу: татарь много побиша, а Мамаи утече съ 4-ми князьми. А русских сыновеи убиша полтретья ста тысяч и 3000. Того же лѣта выиде царь Тахтамыш ис Синие Орды, Мамаи убил.

В лѣто 6890. На лѣто царь Тахтамыш ординскойи поиде на великого князя Дмитрея Ивановича. То же слышав, князь великеи Дмитрей Иванович, что сам царь идет намъ¹²¹, и не ста на бои противу его, не подъяют руки на царя, и поиде во свои град на Кострому. Царь же прешед Оку рѣку и взял град Серпохов и прииде ко граду Москвѣ, а во граде затворися князь Остѣи Литовскийи, внук Олгирдов, со множеством народом¹²². И стоял царь у града Москвы 6 днии¹²³, на 4 же день вызва царь лестию князя Остѣя из града и взял град Москву. И посла царь татар и взял град Переславль Залески, и взял град Коломну, и отиде восвоися.

В лѣто 6891. Князь великийи Дмитреи |(л. 304 об.) Иванович Московскийи сослал с митропольи Кипреяна митрополита, и бысть оттолѣ тишина, а митропольи мятъж. Того же лѣта князь великийи Дмитреи Иванович отпустилъ сына своего князя Василья ко царю Тахтамышю в Орду.

¹¹⁹ Так в ркп., вместо неволе (?).

¹²⁰ Так в ркп.; в Сим. — Семена.

¹²¹ Так в ркп., вместо на нь (?).

¹²² Так в ркп.

¹²³ Так в ркп., вместо 3 дни.

В лѣто <6>892. Поиде епископъ Деонисии Сарскы и Подолскыи¹²⁴ Кыеву граду на митрополюю.

В лѣто 6896. Преставися князь великии Дмитрии Иванович Московскыи. Того же лѣта посажен бысть князь Василеи Дмитриевич на великое княженье.

В лѣто 6899. Ездил Кипреян митрополить во Тверь, поставил Арсения епископом граду Твери. Того же лѣта князь великии Василеи Дмитриевич поиде в Орду ко царю Тахтамышу.

В лѣто 6900. Преставися преподобныи игумен Сергии града Радонежа. Того же лѣта прииде из Орды князь велик Василеи Дмитриевичъ Московски, пожалован царемъ Тахтамышем, и придал ему ||(л. 305) царь к великому княженью Новьгород Нижнии со всѣм княженьем. Того же лѣта Челябии срачински взял болгарьскыи град Тернов и царя их, патриарха полони и вѣру их преврати.

В лѣто 6901. Великая княгини Овдотья постави на Москвѣ церковь камену святыя Богородици, честнаго Ея Рожества, предѣль¹²⁵ Лазарь святыи.

В лѣто 6904¹²⁶. Князь великии¹²⁷ Василеи Дмитриевич Московски¹²⁸ покрепишася с великим княземъ Михаилом Александровичемъ Тверскым о миру, и соединишася вси князи руския заедино, и послаша к великому князю Витоѡту Кестутьевичу¹²⁹ Литовскому грамоты разметные. Того же лѣта преставися князь Михаило Тверскыи в черньцѣхъ.

В лѣто 6906. Сел князь велик Иван Данилович¹³⁰ Тверскы на великое княжение во Твери. Того же лѣта умрь¹³¹ царь в Ордѣ, Темир-Кутлуи, а Шенбѣк седѣ на царство в Ордѣ. Того же лѣта прииде из Орды князь Семен ||(л. 305 об.) Дмитриевич Суздальскыи, добил челом великому князю Василью Дмитрѣевичу¹³², а служилъ в Ордѣ 8 лѣт 4-мъ царемъ: царю Тахтамышу, царю Аксак-Темирю, царю Шенбѣку, царю Темир-Кутлую; а все подымал¹³³ рать на великово князя Василья Дмитриевича Московсково.

¹²⁴ Так в ркп.

¹²⁵ Буква ѣ испр. писцом из о.

¹²⁶ Число начато как 6800, буква ѿ (800) зачеркнута др. рукой.

¹²⁷ Испр., в ркп. велилки.

¹²⁸ Испр., в ркп. Московки.

¹²⁹ Испр., в ркп. Сестутьевичу.

¹³⁰ Так в ркп., вместо Михайлович.

¹³¹ Так в ркп. (однако под титлом).

¹³² Испр. писцом из Ивановичу.

¹³³ Испр. писцом из подал.

В лѣто 6913. Послал князь великыи Иван Данилович¹³⁴ Тверкы¹³⁵ сына своего князя Александра ратью в град Кашин на брата своего князя Василья Михайловича; князь же Василеи Михайлович выеха на Москву.

В лѣто 6914. Смирися князь великыи Иван Тверскыи с-воим братом князем Васильем Кашинскым.

В лѣто 6915. Княгиня великая Овдотьа заложил¹³⁶ церковь камену на Москвѣ святаго Възнесения Господа нашего Иуса Христа. Того же лѣта царь Шенебѣк уби в Ордѣ царя Тахтамышша. Того же лѣта пошел князь великыи Иван Михайлович Тверскыи в Орду ко царю Шенебѣку.

В лѣто 6916. Поиде князь великыи Василеи Дмитриевич к Смоленску, и взял град Дмитровец, ||(л. 306) и поиде ко граду к Вязме, и взял под градомъ¹³⁷ под Вязмою миръ с великим князем Витоетом от Рожества Богородици до Петрова дни. Того же лѣта в Ордѣ была замять велика: царя согна¹³⁸.

В лѣто 6917. Поиде князь великыи Витоеть Литовскыи на великово князя Дмитрея Ивича¹³⁹. То слышав князь великыи Василеи и поиде против его, и сретошася о рѣке о Угрѣ, и взяша межи себя мир. Того же лѣта поиде безбожныи князь Едигѣи ординскыи ратью на великово князя Василья Дмитриевича со многими татары, и идучи сожже град Серпухов, а людии множество иссече. И прииде ко граду Москвѣ, стал у града и воя распусти по всеи Руской земле. А град взяша Прьславль¹⁴⁰ и сожгоша, в Ростове и въ Юрьеве и по всѣм погостом и по селом крестьян много посекоша и в полон поведоша. А князь Едегеи стоял у града Москвы 3 недѣли, жиждаючися¹⁴¹ с воиском своим, и поиде прочь от града ||(л. 306 об.) Москвы.

В лѣто 6918. Приидоша татаровѣ изгономъ ко граду Володимерю и град плениша, и много зла сътвориша, и град сожгоша, и церковь соборную выграбиша, от того же огня колоколы разлишася; и множество людии иссекоша, а иныя в полон поведоша.

В лѣто 6920. Поиде князь великыи Василеи Дмитриевич в Орду, а тое же осени выиде на Русь. Того же лѣта заложил церковь Благовещение камену на Дорогомилевѣ на Москвѣ.

¹³⁴ Так в ркп., вместо Михайлович.

¹³⁵ Так в ркп.

¹³⁶ Буква а испр. писцом из о.

¹³⁷ Испр., в ркп. граддом.

¹³⁸ Так в ркп., вместо согнаша (?).

¹³⁹ Так в ркп., вместо Василеа Дмитриевича.

¹⁴⁰ Так в ркп.

¹⁴¹ Так в ркп.; в МАк — сождася, в ЛР — сождався.

В лѣто 6933. Преставися князь великии Василеи Дмитриевич Московски. Того же лѣта сѣл сынъ его князь Василеи Васильевич на великое княженъе. Того же лѣта князь Юрьи Дмитриевич¹⁴² поидѣ¹⁴³ в град Галичь, а с великим князем Васильемъ Васильевичемъ взял перемирье до Петрова дни. Того же лѣта преставися князь великии Иван Михайлович Тверскы, в черныцѣхъ наречены Иев. Того же лѣта седе внук его князь Борис Алексан|(л. 307)дрович на великое княженъе во Твери.

В лѣто 6935. Моръ бысть во всѣх градѣхъ¹⁴⁴ рускихъ.

В лѣто 6938. Приидоша татарове ко граду Галичю ратью: града не взяша, а волости воеваша; приидоша на Кострому изгономъ, и плениша людии, и секоша, иных в полон поведоша, и отидоша рекою Волгою. То же слышав, князь великии Василии Васильевич посла на них рать: князя Ондrea Дмитриевича да князя Костянтина Дмитриевича да воеводу Ивана Дмитриевича; доходили за татары до Новагорода Нижнего, татаръ не угониша и возвратишася на Москву.

В лѣто 6939. Поиде в Орду князь великии Василеи Васильевич ко царю Махметю, того же лѣта поиде в Орду князь Юрьи Дмитриевич; и царь же далъ великое княжение Василью Васильевичу.

В лѣто 6940. Приидоша из Орды князь великии Василеи |(л. 307об.) Васильевич¹⁴⁵ да сѣл на великое княженъе на Москвѣ, а князь Юрьи Дмитрѣевич пришел из Орды и поехалъ въ Звѣнигород.

В лѣто 6941. Князь Юрьи Дмитриевич возлюгиса за то, что ему не дал царь великого княженъя, и поиде ратью из града Галича ко граду Москвѣ на великого князя Василья Васильевича. Князь же великии Василеи то слышав, поиде противу его ратью, и стретошася на рѣцѣ на Клязме, и бысть имъ бои, и поби князь Юрьи Дмитриевич великого князя Василья Васильевича; а со князем съ Юрьемъ были на бою 3 сыны его. Князь великии Василеи Васильевич побѣжал во Тверь ис великими княгинями и со всѣми бояры, а князь Юрьи Дмитриевич прииде на Москву и сяде на великое княжение. Того же лѣта князь Василеи да князь Дмитрей Юрьевич на Москвѣ убиша боярина Семена Морозова и побѣжали отца своего на Во|(л. 308)логду. Того же лѣта князь великии Юрьи Дмитриевич оставив¹⁴⁶ град Москву и наеха сыны своя, князя Василя и князя Дмитрея Шемяку, и поиде ратью ко граду Твери. То же слышав, князь великии Васильевич Василеи поиде в град

¹⁴² Так в ркп.

¹⁴³ Буква ѣ испр. писцом из а (?).

¹⁴⁴ Испр., в ркп. грѣдѣхъ.

¹⁴⁵ Испр., в ркп. Вальевич.

¹⁴⁶ Испр., в ркп. иставив.

Кострому, а князь Юрьи Дмитриевич поиде ратью на Кострому же и стал на сеи стороне у рѣкы Волги, и смиришася с великым княземъ с Васильемъ с Васильевичемъ, и дал князь Юрьи Дмитриевич великому князю Василью Васильевичу удѣл, град Коломну. Тогда же поеде князь Юрьи Дмитриевич в Галич, а князь великый Василеи Васильевич поиде с великими кнѣгинями на Коломну.

В лѣто 6942. Князь великы Васильевич Василеи собра воя много и поиде ратью ко граду ратью¹⁴⁷ к Галичу. Князь жь Юрьи Дмитриевич побѣжал на Бѣлоозеро, а князь великый Василеи плѣнил град Галич, а град зажже, а людии полониша. Того же ||(л. 308 об.) лѣта князь Юрьи Дмитриевич собра воя многа и поиде ратью ко городу¹⁴⁸ Москвѣ, а с ним 3 сыны¹⁴⁹ его и вятцкая рать. То же слышав, князь великы Василеи Васильевич поиде против его ратью, и бысть имъ бои, и поби¹⁵⁰ князь Юрьи Василья Васильевича. Князь же великый Васильевич Василеи побѣжал в Новгород велики, а князь же Юрьи Дмитриевич прииде ко городу¹⁵¹ Москве и сѣлъ на великое княженье, а кнѣгини великие помалъ и послал их в заточение во Звенигород. Того же лѣта преставися князь великый Юрьи Дмитриевич на Москвѣ. Того же лѣта князь Василеи Юрьевич побѣжал с Москвѣ во Ржову. Того же лѣта князь Василеи Васильевич приехал на Москву и сѣлъ на великое княженье.

В лѣто 6943. Бысть бои великѣму князю Василью Васильевичу со княземъ Васильемъ Юрьевичем между града Ростова и Ярославля¹⁵², и поможе Богъ вели|| (л. 309) кому князю Василью Васильевичу.

В лѣто 6944. Бысть бои вторыи великому князю Василью Васильевичу со княземъ Васильем Юрьевичем, и поможе Богъ великому князю Василью Васильевичу: рать его изби, а самого князя Василья Юрьевича яша и очи ему выимаше и слепа его сотвориша.

В лѣто 6945. Посылал князь великый Василеи Васильевич братью свою ратью, дву князеи Дмитрея Юрьевича на царя Махметя; и бысть им бои на рѣце на Белевѣ, и побиша татаровѣ рать крестьянскую. Тогда убиша князеи и бояр множество, а князи два, Дмитриеи Юрьевичи, отидоша в мале дружине.

В лѣто 6946. Прииде из Царяграда Сидор митрополить, князь же великы Василеи Васильевич примъ его с великою честью. Того же лѣта поехал Сидор митрополит с Москвы в Рим, и створиша тамо збор осмы.

¹⁴⁷ Так в ркп.

¹⁴⁸ Так в ркп.

¹⁴⁹ Испр., в ркп. сынъ.

¹⁵⁰ Испр., в ркп. побии.

¹⁵¹ Так в ркп.

¹⁵² Начальная и конечная буквы я испр. писцом из других букв.

В лѣто 6947. Прииде царь Махметъ ко граду Москвѣ; ||(л. 309 об.) князь же великий Васильи Васильевич поехал за рѣку за Волгу, а во граде оставил воеводу князя Юрья Патрѣеви́ча. И приидоша татарове ко граду Москвѣ, посады около града пожгоша¹⁵³, а град сохранен бысть. И стоял царь у града 10 день и отиде прочь.

В лѣто 6948. Прииде Сидор митрополить из Рима на Москву, хотѣль превратити православную вѣру в латынскую; кня-же великий Василей Васильевич поимал его и посади его в заточение. Того же лѣта убѣжал с Москвы во Тверь, а изо Твери в Литву и в Лятцкую вѣру. Тое же зимы родися великому князю Василию Васильевичу сынъ, нарѣче имя ему Иван.

В лѣто 6949. Родися великому князю Василью сынъ Юрьи¹⁵⁴.

В лѣто 6953. Бысть бои великому князю со царемъ с Момотяком у града Суздаля: яко зразишася¹⁵⁵ 2-жы попущеньемъ Господа Бога Саваоа; яко сразишася втретие, и яша ||(л. 310) татарове великого князя Василья Васильевича да с ним князя Михаила Ондрѣевича и бояръ множество. Тое же осени выиде из Орды князь великий Василей Васильевич да с ним князь Михаил Ондрѣевич Можайской. Тое же зимы поехали князь великий Василей Васильевич ко святой Троици в Сергеев монастырь¹⁵⁶. Князь же Дмитрей Юрьевич Шемяка да князь Иван Ондрѣевич Можайской измениша крестное целованье великому князю Василью Васильевичу: втай приидоша ратью, изгониша град Москву и княгиню великую Марью, князя великого жену, да княгиню великую Союю, князя великого матеръ, поимали. И по великому князю послали имати князя Ивана Ондреевича ко святой Троице. Он¹⁵⁷ же, шедше, яша великого князя Василия Васильевича и приведоша его на Москву, и въ 3 день очи ему выимаша. Дѣти же великого князя Василья Васильевича, князь ||(л. 310 об.) Иван да князь Юрьи, убѣжали в Муромъ и затворилишася в граде. Тое же зимы князь¹⁵⁸ Дмитрей Юрьевич послалъ великого князя Василья Васильевича в заточенье на Угличе поле ис великими княгинями. Дѣти же великого князя, князь Иван да князь Юрьи, из Мурома к нему прислаша на Угльч, а привель их з Мурома владыка Резанский Иона. Тое же зимы побѣжал князь Василей Ярославич в Литву, не хотя служити князю Дмитрею и¹⁵⁹ Юрьевичу. Того же лѣта родися великому князю Василью Васильевичу сынъ князь Ондрей. Тое

¹⁵³ *Испр., в ркп. пожгоша.*

¹⁵⁴ *Буква и испр. писцом из ю.*

¹⁵⁵ *Так в ркп.*

¹⁵⁶ *Испр., в ркп. манастым.*

¹⁵⁷ *Так в ркп.*

¹⁵⁸ *После этого слова в ркп. написана и подчищена буква ю.*

¹⁵⁹ *Так в ркп.*

же осени выпустиша великого князя Василья Васильевича с великими княгинями и з детми; он же побѣжал въ Тверь и собра воя много. То же слышав князь Дмитрией Юрьевич и поиде на Волок с воиском своим, и пособи Богъ Василью Васильевичу. И князь Юрьи Дмитревич видѣ неизнеможень¹⁶⁰ ||(л. 311) и побѣжал в Галич, и князь Иван Ондръевич с ним же побѣжал.

В лѣто 6955. Сѣл князь великыи на великое княжьнѣ на Москвѣ.

В лѣто 6960. Ходил князь Иван Васильевич на рѣку Двину воевать Заволочье¹⁶¹ наугородское¹⁶². Того же лѣта женися князь Иван Васильевич у великово князя у Бориса Александровича Тверского: понял у него тщер, великую княжъну Марью.

В лѣто 6961. Преставися князь Дмитрией Юрьевич Шемяка в Новѣгородѣ в Великом. Того же лѣта прииде царь турской ко Царюграду, и пленил Царьград, и церкви святыа разорилъ, и вѣру православную преврати, и множество людий иссече, и сѣл во Цареграде.

В лѣто 6963. Воевали окаянные безверники гогуличи Пермь Великую. Тогда же убили Петерима епископа.

В лѣто 6969. Преставися князь велик Борис Александрович Тверскы. Того же лѣта ||(л. 311 об.) сѣл сынъ его князь великыи Михаило Борисович на великое княжьнѣ въ Твери.

В лѣто 6970. Преставися князь великыи Василей Васильевич Московскыи; а княжил лѣт без очью¹⁶³ 16, а княжил всѣх лѣт 36. Того же лѣта сяде сынъ его на великое княжение.

В лѣто 6847. О сем бо великом князь князь¹⁶⁴ Иване Васильевиче всея Русии пророкъ Езѣкиль глаголетъ: «В последнее врѣмя в запустѣвшии¹⁶⁵ земли встанеть царь, правду любя, а суд не по мздѣ судя, ни в поношение поганным¹⁶⁶ странамъ; при сем княземъ¹⁶⁷ тишина велья в Руской земле, и востанеть во дни его правда», якоже и бысть при его царствѣ. Поклонятся ему многые цари¹⁶⁸ и князи, и приведеть за себя многыа земли, и долговѣченъ будетъ, и похвалять его вся мирская¹⁶⁹ земля от востока и до запада его великую

¹⁶⁰ Так в ркп.

¹⁶¹ Испр., в ркп. Завочье.

¹⁶² Испр., в ркп. наугодское.

¹⁶³ Испр., в ркп. чью.

¹⁶⁴ Так в ркп.

¹⁶⁵ Так в ркп.

¹⁶⁶ Так в ркп.

¹⁶⁷ Так в ркп.

¹⁶⁸ Так в ркп.

¹⁶⁹ Так в ркп., вместо Римская.

правду, Петра и Павла, Асия Иван ||(*л. 312*) Богословець, и Едеская Фо́му, Ераполь Оулипа, Руская земля пръзваннаго¹⁷⁰ апостола Андръя, Грѣческая земля царя Костянтина. Сему богомудреному князю великому Ивану сотворшему дѣла подобна в Руской земли, уподобися¹⁷¹ правовѣрному царю Костянтину. О сѣмъ бо пѣсноловець глаголетъ: «Постави, Господи, законодавца над ними, и да разумѣютъ языци, яко челоуѣци суть». Тои же рече: «Боже, суд Твои царевии¹⁷² даждь, правду Твою сыну цареву». Се убо князь великий Иван имѣвши правду, суд паче меры, и поминая божественая Писанья, исправленья¹⁷³ святая, и преподобных отецъ по правилом Манакануном ревнуя правовѣрному царю Константину. В то бо врѣмя благочестье велье восиявши, и многим святым церквам созидаемым, учению божественых словес и от устѣ его, яко источнику, великою водою текущу и напаяючи благочестивых ||(*л. 312 об.*) святитель сердца и христоролюбивых его дръжавѣ людии. И безбожным ерѣсемъ преставшим при его дръжавѣ многим во книгах написаных его повѣлением. Ревнуя правовѣрному Мануилу грѣческому и любя святительский сан, и постническое житие любя, и удръжайи правовѣрную вѣру, сирым в бедах помочникъ, вдовици от насилник изимая, яко от устѣ лвов. И вся Руская земля поминая велегласно дръжава царства его, православнаго государя великово князя Ивана и Руской земли самодръжца.

В лѣто 6901. Князь великий Василеи Дмитриевич¹⁷⁴ с-воею великою княгинею Сооѣею ездил в Смоленскъ к тестю своему великому князю Витовту Кестутъевичу Литовскому.

В лѣто 6938. У великово князя у Витоота у Кестутъевича Литовского съезд был всѣм людемъ от всѣх земель: князь великий Василеи Ва||(*л. 313*)силъевич, внук его; князь великий Борис Александрович Тверский, да король Полский, да Гаяисло¹⁷⁵ Олгирдович; да князь Нестер¹⁷⁶, немецкы воевода; Оотѣи митрополить, Гординаило¹⁷⁷ от папы из Риму, воевода Ильяш Волинский¹⁷⁸, и король Часькый¹⁷⁹, и всѣ князи и воеводы.

¹⁷⁰ Так в ркп.

¹⁷¹ Испр., в ркп. убодобися.

¹⁷² Так в ркп.

¹⁷³ Так в ркп.

¹⁷⁴ Испр., в ркп. Дмитъевич.

¹⁷⁵ Так в ркп., вместо Ягаило.

¹⁷⁶ Так в ркп., вместо местер 'магистр'.

¹⁷⁷ Так в ркп., вместо гарденал.

¹⁷⁸ Так в ркп., вместо Волошский.

¹⁷⁹ Испр., в ркп. Часькый; после первого ь затерта буква к.

А се начало Литовских князьи: Волкъ, Волков сынъ Дредень, а Дреденев сынъ Витин, а Витев¹⁸⁰ сынъ Гедимонъ, а Гедимонов сынъ Нариментъ, да Олгердъ, да Кестутеи; у Нариманта сынъ Патракеи; а у Олгирда сынъ Скрыгаило¹⁸¹, да Корьяв¹⁸², да Ягаило; а у Кестутя сынъ Витоотъ, а руское имя Александръ, да Жигимонтъ; а у Патрекия¹⁸³ сынъ Юрьи, а Юрьевъ сынъ Иван, а Ивановы дѣти Колышка, Косои, Мунында.

В лѣто 6959. Приидоша скорые татарове к Москве.

В лѣто 6962. Побѣжал князь Иван Можайской в Литву.

В лѣто 6<9>64. Князь великый Василеи поимал князя Василья Ярославича.

В лѣто 6979. Плѣнил ||(л. 313 об.) князь великый Иван Васильевич Великый Новгородъ. Того же году приходилъ царь Ахметъ под Олексинъ: град взял, а людии в полонъ повел. А оттоле пришед, князь Юрьи преставися.

В лѣто 6984. Оевраля 20, во вторыи час дни, тма бысть на масленое заговенье.

В лѣто 6<9>86. Князь великый Иван Васильевич взял Великый Новгород и колокол привезъ на Москву.

В лѣто 6989. Приходил царь Ахмет на Угру. Того же лѣта преставися князь Ондрѣи¹⁸⁴ Меншеи.

В лѣто 6993. Князь великый Иван Васильевич пошел ко Твери и град взял, а князь великый Тверской побѣжалъ в Литву не во мнозе.

В лѣто 6998. Преставися князь великый Иван Иванович мѣсяца марта въ 7 день.

В лѣто 7000. Мѣсяца сентября, 20 день, поимал князь вѣликий¹⁸⁵ брата своего князя Ондрѣя. Того же году воевали Мѣзескъ, и Серпѣескъ, и Вязму.

В лѣто 7003. Дана княжна Олена в Литву за князя Оле|| (л. 314)ксандра Литовсково.

В лѣто 7006. Поимал князь великый Володимера Гучева¹⁸⁶ и казнилъ.

В лѣто 7008. Взят Путимль. Того же году поимали князя Костянтина Острожского.

¹⁸⁰ Так в ркп.

¹⁸¹ Так в ркп.

¹⁸² Так в ркп., вместо Корьяд.

¹⁸³ Так в ркп.

¹⁸⁴ Испр., в ркп. Ондрѣии.

¹⁸⁵ Буква ѣ испр. писцом из и.

¹⁸⁶ Так в ркп., вместо Гусева.

